

ARTE y Cinematografía

“ARTE Y CINEMATOGRAFÍA”

TIENE EL HONOR DE
TESTIMONIAR A

Metro-Goldwyn-Mayer
SU FELICITACIÓN MÁS
SINCERA POR EL ESFUER-
ZO LLEVADO A CABO
EN LA REALIZACIÓN DE

GRAND HOTEL

QUE CONSIDERA COMO
LA MÁS GRANDE APOR-
TACIÓN AL ARTE CI-
NEMATOGRAFICO DE
ESTOS ULTIMOS TIEMPOS

LAS MARCAS QUE SE PROYECTAN EN LAS PANTALLAS DE ESPAÑA



Calle Provenza, 292 - Barcelona
Teléfono 71789



Calle Provenza, 292 - Barcelona
Teléfono 71789



Casa Central:
Calle Valencia, 233 - Barcelona
Teléfono 70315

CINEMATOGRAFICA NACIONAL
ESPAÑOLA, S. A.



Casa Central:
Via Layetana, 53 - Barcelona
Teléfono 22048



Antonio Maura, 16 - Madrid
Calle Balma, 79 - Barcelona
Teléfono 70917

METRO-GOLDWYN-MAYER,
IBÉRICA, S. A.



Casa Central:
Calle Mallorca, 220 - Barcelona
Teléfonos 71472 - 71473



Calle Aragón, 249 - Barcelona
Teléfono 72592

Enrique Graells, 61 - Tel. 70733
BARCELONA



Pelayo, 23, pral. - Teléf. 10075
VALENCIA
Reyes Católicos, 16 - Tel. 2128
CÓRDOBA



Rambá de Catalunya, 62
Teléfono 79193
Barcelona



Casa Central:
Paseo de Gracia, 91 - Barcelona
Teléfono 73003



Calle Mallorca, 209 - Barcelona
Teléfono 73231



Casa Central:
Paseo de Gracia, 66 - Barcelona
Teléfono 71430



Calle Aragón, 219 - Teléf. 76810
BARCELONA



Consejo de Ciento, 292
Tel. 11891
BARCELONA



Plaza Letamendi, 25, pral.
Tel. 72010
BARCELONA

FANTASIO

COLISEUM

Dos
Salones



MARTHA EGGERTH



GITTA ALPAR

Dos
artistas

El azul del cielo

Dos
títulos

Ella o ninguna

Paul Abraham

Dos
músicos

Otto Stransky

Victor Janson

Dos
directores

Carl Froelich

y una sola marca



Exclusivas Febrer y Blay

José Santpere
Rafael Arcos
Carmen Aubert
Héctor Morel
Antoñita Colomer
Antonio L. Estrada
John Bux

... **dónde** 

y

JAIME PLANAS

con sus

Discos vivientes

en el film nacional

MERCEDES

cuándo 

producida por
Barcelona Film
Aragón, 219 - BARCELONA



PRESENTA

Una nueva producción
del célebre tenor alemán
RICHARD TAUBER
con LIEN DEYERS



EL CENTINELA DEL AMOR



Comedia lírica
sentimental
de la

Reichs Liga Film



A los empresarios y propietarios de cinematógrafos

Auto Electricidad, S. A., que fué la firma que hace algunos años apadrinó tal vez como nadie más en España el advenimiento de la radio, no hizo lo propio en los comienzos del cine sonoro, en cuyo campo no entra hasta hoy porque no creía poder ofrecer a los cinematógrafos de España las instalaciones de cine sonoro suficientemente perfectas de que hoy dispone: las instalaciones **RIVATON**.

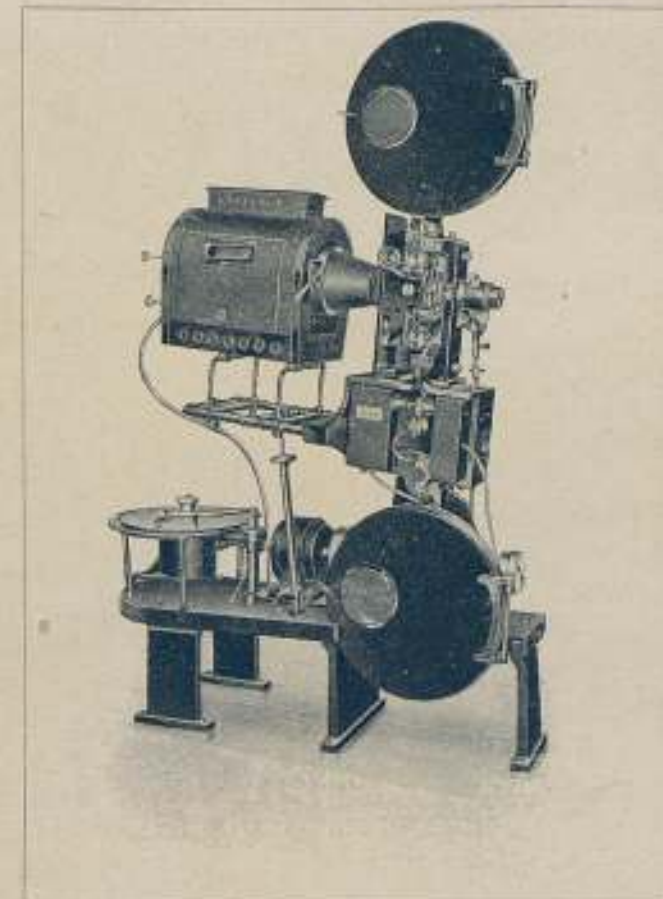
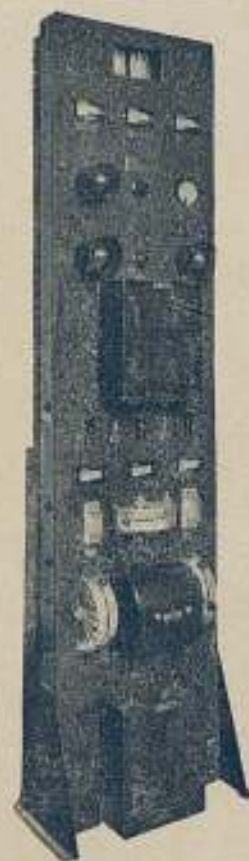
Correspondiendo a nuestra tradición de distribuir y cuidar en España de sólo artículos de calidad suprema, hemos preferido abstenernos hasta hoy en que ofrecemos no sólo lo que consideramos de calidad insuperable, sino también lo que como españoles tenemos el orgullo de presentar como fabricación nacional, producción de los hermanos La Riva, técnicos de reconocida solvencia mundial en materias de radio y de reproducción de sonido.

Al ofrecer estas instalaciones **RIVATON** ofrecemos conjuntamente el servicio de **Auto Electricidad** en España apoyado por nueve sucursales y delegaciones propias en Madrid, Barcelona, Sevilla, Bilbao, Vitoria, Valencia, La Coruña, Alicante, Zaragoza y una red de cerca 200 Agencias y estaciones de servicio distribuidas en España, que permiten económicamente y con eficacia la prestación del indispensable servicio a las instalaciones en uso, que así cuidadas dan a su vez al público que las protege con su asistencia, el buen servicio que asegura la continuación de los negocios.



AUTO ELECTRICIDAD, S. A.

*No decidir sin examinar el valor
de las instalaciones RIVATON*



RIVATON

Auto Electricidad
SOCIEDAD ANÓNIMA

BARCELONA

Diputación, 234 - Tels. 22090-22099

MADRID

San Agustín, 3 - Tels. 10112-13241

**200 Estaciones de Servicio
y Agentes en España**



En TÍVOLI

ha sido proyectada la
alegre comedia musical

USTED SERÁ MI MUJER

Dirección: Serge de Poligny
Interpretada por **ROGER
TREVILLE** y **ALICE FIELD**

UNA PRODUCCIÓN **ADOLF ZEISLER**



CONCESIÓN ESPAÑOLA

Balmes, 79 - Teléf. 70917
BARCELONA

Antonio Maura, 18 - Teléf. 16804
MADRID

COLUMBIA PICTURES CORPORATION

Presenta a JACK HOLT

**BORIS
KARLOFF**

**CONSTANCE
CUMMINGS**

en

▼
**TERROR
MISTERIO
INTRIGA
EMOCIÓN**



Los monstruosos crímenes de un médico
que horrorizan a toda una ciudad



Producción COLUMBIA
distribuida por los
ARTISTAS ASOCIADOS





MUESTRAS A DISPOSICIÓN DE LOS INTERESADOS

Industria Fotoquímica Nacional, S. A.

Buenos Aires, 18-BARCELONA-T. 77432

MADRID: J. Gutiérrez. Bailén, 26, 1.º, izq.

VALENCIA: A. Garrido. Hospital, núm. 9



Año XXIV-Núms. 381-82

PUBLICACIÓN MENSUAL Barcelona, Enero-Febrero 1933

PREMIADA CON DIPLOMA DE HONOR EN LA I EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE LA PRENSA TÉCNICA

Suscripción

Ejemplar: 10 pesetas año - Extraños: 15 pesetas año

DIRECTOR

J. FREIXES SAURÍ

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Aragón, 235, 3.º - Tel. 75296

AVISO

«ARTE Y CINEMATO-
GRAFÍA» DESDE EL
PRESENTE NÚMERO
NO ES EL ÓRGANO
OFICIAL DE LA «MU-
TUA DE DEFENSA
CINEMATOGRAFICA
ESPAÑOLA»

LA DIRECCIÓN

BARCELONA, 1933

Se ha celebrado en París el Congreso Internacional de Productores y Distribuidores

El Congreso Internacional de Productores y Distribuidores ha tenido lugar en París durante los días 25, 26 y 27 de enero.

El principal objeto de dicho Congreso ha sido la creación de un frente único de productores y distribuidores para defender los intereses de la industria cinematográfica ante las excesivas pretensiones de los autores, sumamente amparados por ciertos artículos de la Convención de Berna.

En efecto, se han dado casos en que autores literarios de obras adaptadas al cine han ordenado secuestros de películas y entablado procesos a los productores por el mero hecho de que "el espíritu de la obra ha sido mal traducido".

Tal estado de cosas ocasiona, naturalmente, pérdidas y molestias enormes, no solamente al productor, que ha invertido sumas enormes en la realización de la película, sino que incluso al distribuidor, quien ha, a veces, firmado ya contratos para la exhibición.

Está resultando, pues, cada día más perentorio que la Convención de Berna se decida a reconocer al productor la paternidad exclusiva de una obra cinematográfica, en la cual el autor de la idea no es más que un colaborador, cuyo trabajo está íntimamente ligado con el del director, del operador y demás artesanos de la fabricación de la película.

Cabe felicitar al Sr. Charles Delac, presidente de la Cámara Sindical Francesa de la Cinematografía, por

haber reunido con tal fin a los delegados de trece países.

Las sesiones se celebraron en los salones del edificio de la Fundación Rothschild, hoy día tristemente histórico, puesto que fué en su vestíbulo donde fué asesinado el malogrado Presidente Doumer.

Los delegados presentes fueron los siguientes:

Por Alemania: Dr. Walter Plugge; Bélgica: señor Bourgeois; Canadá: Sr. P. Charton; España: Sr. José Vidal Gomis, Sr. Juan Verdaguier Mota y Sr. Enrique



Louis Lumière presidiendo una de las sesiones del Congreso

Sáez de Buruaga; Holanda: Sr. A. de Hoop y señor D. Hamburger; Italia: Sr. Nicola de Pirro, Sr. Mario Bellotti, Sr. Giuseppe Baratolo y Sr. Gustavo Lombardo; Noruega: Sr. Olof Andersson; Portugal: señor Denis Ricaud; Rumania: Sr. Jean Louviche; Suecia: Sr. Olof Andersson; Suiza: Sr. Félix Pflizer; Turquía: Sr. Fahir Ipekji.

La delegación francesa era imponente, como podrá juzgarse por los nombres que citamos a continuación:

Sres. Charles Delac, Natán, Osso, Paul Keim, D. Souhami, Roger Weill, Husko, Jacques Haik, H. Chichetot, G. Marret, André Debriz, L. Maurice, Pierre Braunberger, Marcel Vandal, Ch. Schneider, P. J. de Venloo, Jean Keim, Geo Cerf, Joan Benoit-Levy, Ch. Michel, Ch. Gallo, M. Fouque, Emile Natán, Louis Nalpas, Alex Nalpas, Alexandre Kamenka, Petit, Rouvier, H. Beauvais, Jacobson y Sra. Germaine Dulac.

Varias Memorias referentes a los asuntos a tratar fueron presentadas por diversos delegados, siendo las más notables las de los Sres. Jean Mosny, François Hepp, Louis Nalpas, Marcel Vandal, Fouque y Jacobson, así como las de las delegaciones alemana, italiana y española.

Los debates se sucedieron en un ambiente de franca cordialidad y fueron



Señalados de derecha a izquierda: Señores De Pirro, Baratolo, Charles Delac, Dr. Plugge, José Vidal Gomis, J. Verdaguier, Sáez de Buruaga, De Hoop.
De pie: Señores Bellotti, Dr. Hoffmann, Dr. Pflizer, Roger Weill, Kamenka, Dr. Röber, J. Haik, Paul Kastor

una prueba latente de la unanimidad reinante entre los delegados.

Como hechos más salientes mencionaremos los tímidos discursos de los Sres. Kistemaekers, Paul Chack y Charles Meré, quienes tomaron la palabra en nombre de tres Asociaciones de autores.

El Sr. Natán, al contrario, se distinguió por la energía de sus frases, que sintetizaron los ineludibles derechos de los productores.

En cuanto al Sr. Charles Delac, fué como de costumbre el orador fino y ameno que conocemos.

La sesión de clausura tuvo lugar el día 27 por la tarde, bajo la presidencia del Sr. Místler, el entonces subsecretario de Estado a las Bellas Artes. Se leyeron en ella las conclusiones del Congreso, que son las siguientes:

Artículo 2.º párrafo 1.º.—Después de "las obras dramáticas o dramáticomusicales", agregar: *las piezas cinematográficas.*

Artículo 6.º bis párrafo 1.º.—Agregar: *salvo lo que está prescrito en el artículo 14.*

Artículo 11 bis párrafo 1.º.—Después de las palabras "y artístico", agregar: *y cinematográfico.*

Artículo 14.—Los párrafos 2.º y 3.º son reemplazados por: *Son protegidas como "obras literarias o artísticas" las piezas cinematográficas.*

En lo que se refiere a obras cinematográficas comportando la adaptación de una obra literaria o musical, esta adaptación se incorpora a la colaboración múltiple de la cual el productor es jefe. Es, pues, a este último a quien incumbe el derecho de autorizar la presentación en público y la reproducción de la nueva obra, pues todos los derechos patrimoniales han sido resueltos y fijados por contrato.

Por otra parte, el Congreso considera que desde el momento que una producción cinematográfica es reconocida como obra original, la música incorporada forma parte integral de dicha obra. Por consiguiente, son los productores cinematográficos quienes deben ser considerados como editores de dicha música y percibir los correspondientes derechos de representación y demás.

Con tal motivo, recomienda a las Asociaciones de productores tratar únicamente, en lo futuro, con los compositores musicales susceptibles de concederles libremente los derechos de editar la música incorporada y de percibir libre y directamente los derechos de representación en las salas de espectáculo.

El Congreso ha fijado asimismo el derecho llamado del "ejecutante".

Para las obras cinematográficas realizadas profesionalmente, el consentimiento de las personas que han colaborado a su producción no es necesario, ni para reproducir esta obra, ni para ponerla en circulación. En efecto, los derechos de los ejecutantes dependen sólo de las convenciones particulares concertadas entre el productor del film y el propio ejecutante.

Otro gran acontecimiento del Congreso ha sido la

creación de la Federación Internacional de Productores de Películas.

Este organismo tiene por objeto la defensa, en el terreno internacional, de los intereses tanto morales como materiales de los productores de films.

Los Estatutos fueron aprobados por unanimidad.

El Dr. Plugge, delegado alemán, solicitó para el



Los señores De Monzie y Louis Lumière rodeados por los delegados franceses y extranjeros, señores Natán, Oso, Charles Bergé, Tristán Bernard, Dr. Plugge, Dr. Piltzner, P. Charton, José Vidal Gomis, Séex de Burusga, De Hoop, Bellotti, De Piero, Barattolo, Lombardo, Olof Andersson, Ch. Delac, Paul Kelm, D. Souhami, Roger Well, Husko, Jacques Haik, Kistemaekers, Paul Chack, Charles Meré, Gadauve, Marrel, Debrie, L. Maurice, Biceud, Ch. Jourjon, G. Maurice, M. Vandel, P. J. de Venloo, Geo. Cerf, Ch. Michel, Ch. Gallo, M. Pouque, L. Dollfus, A. Kamenska, Petit, Rouvier

Sr. Charles Delac el cargo de primer presidente de la Federación Internacional, a lo cual la Asamblea accedió por aclamación.

Tres vicepresidentes fueron asimismo nombrados: Sr. E.-H. Correl, por Alemania; Sr. Jean Dettori, por Italia; Sr. José Vidal Gomis, por España.

El Sr. Paul Kastor ha sido nombrado secretario general y tesorero.

El último acto del Congreso fué el espléndido banquete que reunió en los selectos salones del hotel Majestic a los delegados, a los periodistas internacionales, a los conductores de la industria cinematográfica francesa y a distinguidas personalidades del mundo artístico parisiense.

Sendos brindis fueron pronunciados por los señores Marcó, delegado del Gobierno francés; Charles Delac, presidente de la Cámara Sindical Francesa de la Cinematografía; Dr. Plugge, José Vidal Gomis, Bellotti, Bourgeois, De Hoop, delegados extranjeros; Jean Chaigner, presidente de la Federación Internacional de la Prensa Cinematográfica, y por el famoso humorista y autor dramático Tristán Bernard.

La fiesta terminó con un lucido espectáculo de variedades, en el cual figuraban las "troupes" del teatro Paramount y del Moulin Rouge.

No podemos terminar esta crónica sin mencionar la impecable organización de dicho Congreso, que habrá dejado en la mente de cada delegado un indeleble recuerdo.

LOUIS VICENS

SUGERENCIAS

La danza en el cinema

Es un hecho constatado que la danza constituye una preparación de primer orden para la actuación de las estrellas en la pantalla. Las danzas sagradas y los bailes modernos y los de época deben informar la vida completa de los artistas de cinema.

No hace mucho se han apresurado, para atender las imperiosas necesidades que el progreso moderno, tan evolucionador de los films musicales, de las revistas y operetas que la nueva invención ha producido, exige a cada instante, a adquirir, además de toda aquella serie de cualidades que han de poseer, como son la fotogenia, el canto y otras prácticas casi perentorias, el conocimiento de las danzas que tan a propósito se adaptan a aquellas corrientes.

No es preciso atormentarnos demasiado la memoria para que acudan a nuestro recuerdo una casi ininterrumpida sucesión de hermosas y hábiles danzarinas y de bailarines atléticos, los cuales, transportados al vasto campo de la escena filmica, incluyen un éxito más para esta variedad escénica.

Ni tan sólo la famosa danzarina rusa Anna Pavlova, del Gran Teatro Mariensky, de Petrogrado, desgraciadamente fallecida hace escasos años, pudo escapar de la interpretación de varios films, uno de los cuales, de gran éxito, se tituló *La muda de Portici*.

Éste ha sido otro paso progresivo de la escena filmica, que paulatinamente lo invade todo y en todos los órdenes.

Las danzas escapan de la rutinaria manía del aprendizaje pedantesco. En las enseñanzas que se ofrecen en las Academias y Escuelas técnicas de preparación de artistas para el cinema, existentes en Rusia, Alemania y América, predomina la práctica y el gusto estético de todos los procesos de la danza. Después de la previa explicación de aquello que es objeto y motivo de la lección de baile, sigue la construcción mimica por parte de los alumnos junto la fusión musical; una vez compuesta la danza, se verifica la selección de los mejores artistas que aprenden y crean toda clase de danzas originales y modernas a base de curvas individuales, profusamente trenzadas de siluetas surgidas de porcelanas galantes de graciosas actitudes estatuarias.

Aquí tenemos, pues, la educación física, la educa-

ción estética, y, más que nada, toda aquella otra educación que, acaso, debería llamarse esencialmente práctica: la educación de aquellas actividades de costumbres y diversión que el espíritu tiene aparte y que son para los artistas de cinema la sal de su existencia, que los desvela y les inicia en el porqué de los gestos, revistiéndoles de un círculo de conocimientos que de otro modo no adquirirían. La forma de conducirse en las diversas manifestaciones de la vida en el trabajo, en el paseo, en la comida, en la diversión, en los deportes, en las visitas, en el amor, en la ceremonia, en la propia danza reflejada al *écran*... El educar para estos fines no creemos equivocado llamarlo educación estética.

He aquí, pues, por qué es llevada la danza a la pantalla. He aquí el origen de nuestra sugerencia.

Siempre que veáis aparecer la danza en las películas no os será difícil encontraros frente la dama elegante y ataviada con vestidos de *soirée*, o la modistilla ingenua y riante de las operetas vienesas, o al señor gordo con un gran anillo, asiduo concurrente a los cabarets de moda, o la mercenaria *cocotte* de los *music-halls*, y también al estudiante que contempla a su pareja con aire vagamente romántico, o los artistas agitados por el ritmo de su trabajo, o los danzarines sagrados o bíblicos que contrarrestan los efectos impuros de los bailes modernos, o el ejército de bellas y ondulantes muchachitas rítmicamente enlazadas a la flor de la *vedette* y a alguno que otro escuálido *boy* que acaudilla a las *girls* en plena formación militarista y gimnástica.

Ahora bien: de tiempo inveterado se ha tratado de la perversidad de la danza y del baile, discutiéndose por muchos sobre cuál de estas manifestaciones es más expresiva que la otra. Los bailes modernos son, para las gentes timoratas, burguesas y devotas, la perversión de la juventud actual, las costumbres relajadas, la desmoralización y la pérdida.

Bien; todo ello, según criterio de modernos moralistas, censores inflexibles, y de los vocingleros de la moralidad. En cambio, según opinión de otras gentes contemporáneas, deseosas de libertades y ajenas a toda suerte de prejuicios, los bailes actuales son otra cosa.

El tango argentino, que en sus comienzos escandalizó a los aristócratas, hoy gobierna en todos los salones elegantes y es bailado prodigiosamente por damiselas y los *snobs* de la *high-life*, puesto que el baile argentino, refinado y tal como es importado de nuestra ve-

SIAMOR



EXTRA-Formo 30

F. TRIAN, S. en C. - Calle Valencia, 234 - Tel. 72736 - BARCELONA

Representante en España de los Establecimientos FALIEZ - OPTICA Y MECÁNICA DE PRECISION - Antreville, por Maestros (S. O.) Francia

Los objetivos cinematográficos

SIAMOR & PLANIOR

son universalmente conocidos

porque son los más luminosos y cubren el cuadro hasta los bordes

PLANIOR

Anastigmático



A campo plano

F. TRIAN, S. en C. - Calle Valencia, 234 - Tel. 72736 - BARCELONA

Representante en España de los Establecimientos FALIEZ - OPTICA Y MECÁNICA DE PRECISION - Antreville, por Maestros (S. O.) Francia

cina República por los artistas franceses, resulta un baile cadencioso, complicado, elegante, estético, gracioso y acaso picaresco, nunca escandaloso.

Ni el tango, ni el *fox-trot*, ni el *charles*, ni el vals romántico, ni el *blues*, ni el *shimmy*, ni el *one-step*, ni ninguno de los bailes más en boga son perversos y enemigos de la moral. Quienes, quizá, los truecan en inmorales, son ciertos artistas de cerebro deteriorado, que nos recuerdan con sus gestos, movimientos y posiciones, aquellos "chotises" de un apretado demasiado pronunciado, los vales de locura y rotativos, los "pasodobles" de una aproximación asfixiante, el "cancán", el "bolero", el "fandango", los "tangos de morrongo" y toda la serie interminable de este género de variedades más que atrevido y de gusto infimo con que se familiarizó la generación de espectadores de *avant-guerre* y que dejó pésimos frutos en algunos continuadores en su contacto con los bailes de nuevo cuño.

Afortunadamente, para bien del arte y del espectáculo, éstos van desapareciendo, sobresaliendo en cambio, las danzas modernas, elegantes, artísticas y hasta nos atreveríamos a calificarlas de honestas que el cinema propaga y que concentra una educación estética y física que quizá con nada puede suplirse tan delicadamente si son interpretadas tal como es preciso que lo sean.

JESÚS ALSINA

El «Rex» se inaugura en París

Gracias al Sr. Jacques Haik, uno de los más entusiastas animadores del cinema francés, Europa cuenta hoy día con un nuevo teatro cinematográfico de primer orden: El Rex.

Ese supersalón, cuyas líneas exteriores sorprenden por lo sobrias, pertenece a la discutida fórmula atmosférica que se esfuerza en dar al espectador la impresión de asistir a un espectáculo al aire libre.

La construcción ha durado un año. El edificio comprende dos subterráneos. En el primero hay una sala para niños, con pantalla y cabina de proyección, perrera, cabinas telefónicas públicas, salones de descanso, guardarroía, servicio médico y policíaco, oficinas de la Administración, etc. En el segundo se encuentra una central eléctrica de 2.000 kilovatios y toda la maqui-



naria necesaria para la calefacción, la refrigeración y la ventilación. Hay, además, una sala de repetición de los espectáculos escénicos.

La sala posee una platea, un balcón-mezzanine y un anfiteatro que totalizan 3.500 localidades. Un cierto número de ellas están provistas de la instalación especial para personas sordas. El escenario es de los más perfeccionados que existen; mide 18 metros y puede contener 150 artistas.

La cabina es espaciosa y completamente aislada e independiente de la sala. Está equipada con tres aparatos Western Electric. Comprende dos grandes proyectores para los efectos escénicos, de una potencia de 3.000 bujías cada uno.

Existen en todo el teatro 20.000 bombillas eléctricas, con 325 kilómetros de hilos y cables y 3.500 interruptores. El alumbrado se efectúa por difusión.

La organización interior de este teatro ha necesitado la instalación de 60 aparatos telefónicos. El jefe de



personal da sus órdenes desde su oficina por medio de altavoces instalados en todas las dependencias.

El riesgo de incendio ha sido reducido a su más mínima expresión. Una combinación de timbres y un cuadro indicador informan en el espacio de diez segundos del lugar exacto donde se ha producido el accidente. Veintiséis escaleras garantizan el rápido desalojamiento del local.

El espectáculo es continuo de las once de la mañana hasta las dos de la madrugada. Se compone de un programa mixto de películas y atracciones de gran lujo. Se ha creado para estas últimas un cuerpo permanente de 16 "girls". La orquesta del Rex está compuesta de 50 profesores. Se calcula que este teatro ha costado cerca de 50 millones de francos.

L. V.

LOS TALLERES FOTOGRÁFICOS
S. COSTA
 son los únicos para la
 confección de
Propagandas
Cinematográficas
 Calle del Pino, núm. 14
 Tel. 18674 - BARCELONA

III Concurso Cinematográfico Internacional

Feria de Milán (12-27 abril 1933)

REGLAMENTO GENERAL DEL CONCURSO

1.º Con el fin de establecer relaciones de día en día más cordiales y ventajosas entre los productores de films y el público, y para dar a la producción cinematográfica un carácter internacional respondiendo mejor a las exigencias de todos los países, la Feria de Milán organiza para los días 12 al 27 de abril de 1933 su III Concurso Internacional de Cinematografía.

2.º Los films de naturaleza, sea cualquiera su na-

cionalidad, serán admitidos al Concurso con la sola condición de que sean presentados por la editora en su idioma de origen y que sean absolutamente inéditos al menos en Italia.

Cada film deberá ir acompañado de una descripción detallada de su asunto, con diálogos en lengua francesa o italiana, fotografías y material necesario para su publicidad.

3.º Los films presentados al Concurso serán examinados por un Comité ejecutivo, nombrado por la Dirección de la Feria de Milán y que determinará sin ser controladas las producciones que han de ser presentadas al público.

4.º Los films aprobados por el Comité ejecutivo del Concurso serán presentados al público por la Feria de Milán durante el periodo de su celebración (12-27 abril). Las representaciones de pago serán dadas en el Cinema San Carlos, de Milán, uno de los locales más aristocráticos de Italia.

5.º Todos los films admitidos al Concurso serán proyectados en representación privada en la gran sala del Planetario de Roma, bajo los auspicios del Instituto L. U. C. E. Estos espectáculos estarán exclusivamente reservados a las personalidades extranjeras e italianas presentes en Roma.

6.º El fallo será pronunciado sobre cada film por el público que asistirá a la representación, mediante votación en puntuación de méritos atribuidos a su mejor conjunto artístico, a la mejor fotografía, a la mejor técnica cinematográfica y al asunto más moderno y más interesante.

Los resultados de las votaciones serán comunicados cada día a la Prensa, que publicará una amplia información detallada del asunto, haciendo así a las casas productoras que participen en el Concurso una publicidad eficaz y de valor incalculable.

La Prensa será invitada a abstenerse de toda crítica referente a la obra, para no influenciar al público antes de que el film sea lanzado en el mercado italiano.

7.º Durante la celebración del Concurso, la Feria publicará una hoja con todos los detalles que juzgue necesarios para hacer comprender perfectamente al público el asunto del film proyectado.

La Feria hará toda la publicidad necesaria para los buenos resultados de esta importante manifestación.

8.º Los films deberán remitirse a la Feria de Milán,

ELECTRIC CARBÓN CINEMA TRADING Co. Ltd.



Trade "CARBEST" Mark

Carbones para Cinematógrafos
(los mejores)



Pida lista de precios a su ÚNICO CONCESIONARIO en España

FILMS PIÑOT

Calle de Valencia, 228 - Teléfono número 70763 - BARCELONA

Sección Concurso Cinematográfico, libres de gastos, para todo el día 15 de marzo de 1933 lo más tarde.

La Feria declina su responsabilidad por los riesgos de toda especie y naturaleza. Las casas que participen en el Concurso deberán, en consecuencia, asegurar ellas mismas las mercancías y el material remitido.

9.º Los films presentados al Concurso disfrutará de todas las franquicias aduaneras acordadas a las mercancías remitidas a la Feria como importación temporal.

Dentro de los quince días siguientes al cierre del Concurso, es decir, a partir del 27 de abril, los interesados deberán retirar por su cuenta los films y el material remitido a las oficinas de la Feria.

10.º Premios especiales ofrecidos por la Feria de Milán, como asimismo por los establecimientos y personalidades más importantes de Italia, serán adjudicados a los films a los cuales el público habrá decretado el mejor éxito.

Todas las casas concursantes que participen en este Concurso recibirán un diploma especial de la Sociedad Autónoma Feria de Milán.



Constance Bennett de camarera, y Gregory Ratoff de productor de películas, son dos de las novedades que presenta la P. D. C. en la cinta «Hollywood el desnudo», la primera en su género.

(Foto exclusiva)

En pro de la Cinematografía española

Decreto del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio, creando el Consejo de Cinematografía Española

La Gaceta del 15 de marzo publicó el siguiente decreto:

“La evolución de la vida contemporánea ha hecho adquirir al cinematógrafo una fuerza económica, un valor artístico y una influencia social imposibles de prever hace pocos años. Constituye hoy día la base de un considerable volumen de intereses, da lugar a un tráfico comercial intenso, ha creado una industria propia y estimula y favorece la actividad de muchas otras, se avalora con aplicaciones de verdadera trascendencia en punto a cultura y a educación y sirve de eficaz instrumento de propaganda espiritual, nacional y de turismo. Sus manifestaciones tienen, por lo tanto, indudable trascendencia en el conjunto de la vida colectiva.

Lo que hace aún más interesante y más digno de atención el fenómeno cinematográfico es que une a la importancia la complejidad de sus manifestaciones y al volumen de sus actividades las múltiples facetas de las mismas. Cada una de ellas plantea vastos y difíciles problemas. En el aspecto económico representa una masa de intereses que se cifra en muchos millones y da trabajo a un gran sector de población que merece ser defendido. En el de la industria, ofrece las posibilidades prácticamente inéditas de la producción nacional, llamada a lograr espléndida amplitud si se toman las medidas necesarias para estimularla y ayudarla. Estrecha-

CINEMATOGRAFISTAS



Los equipos sonoros *Ferm*

son los que os darán mayor garantía y seguridad en todos sentidos

Nada más perfecto ni aun pagando más

Veán nuestros...

Amplificadores-Preamplificadores sin batería - Platos sincrónicos

Motores monofásicos, trifásicos y sincrónicos - Altavoces especiales para cinematografía - Pick-ups

Equipos completos para disco y banda aplicables fácilmente a todas las máquinas existentes

Precios al alcance de todas las Empresas

PLATÓN TEIXIDÓ - Diputación, 175 - 181 - BARCELONA

mente vinculado con la pedagogía moderna, es un instrumento de extraordinario valor cultural y educativo, con amplísimo campo en los sectores científicos y sanitarios y en toda clase de aprendizajes de trabajo. Permite descubrir y valorar bellezas y paisajes, monumentos y comarcas desconocidos para la mayoría de la gente. Sirve, en fin, como vehículo de relaciones artísticas donde convergen aptitudes espirituales del mayor interés y se funden la perfección de la técnica, la sensación de la plástica y los sentimientos del ritmo y del sonido, gracias a la potencia interpretativa de los llamados a encarnarla."

Siguen después unas consideraciones sobre la protección que los Gobiernos de las más importantes naciones han dispensado a la industria cinematográfica, creando organismos de carácter oficial que la estimule, defienda y vigile, y la dolorosa dejación que en España ha sufrido, siendo causa de la casi nula producción nacional y estando en peligro de convertirse nuestro mercado en un feudo extranjero.

Y aprovechando las conclusiones del Congreso Hispanoamericano de Cinematografía, en las que se preconizaba un acercamiento basado en la comunidad de lengua entre todos los países hermanos, ya que el cine sonoro ha abierto y restringido campos, se encuentra coyuntura adecuada para la creación del organismo oficial capaz de realizar una labor digna y eficiente.

"En virtud de lo expuesto—continúa—este Ministerio se ha servido disponer lo siguiente:

1.º Se crea el Consejo de Cinematografía, encargado de estudiar los problemas que plantea la actividad cinematográfica en sus diversos aspectos y proponer para ellos las soluciones más adecuadas y convenientes al interés nacional.

2.º El Consejo estará especialmente encargado de estudiar las siguientes cuestiones:

a) Problemas relacionados con la distribución y exhibición de cintas cinematográficas; reglamentación de las operaciones comerciales que de ellos se deriven; protección jurídica de las Empresas y defensa de los intereses cinematográficos españoles.

b) Medios de protección a la industria cinematográfica; posibilidad y conveniencia de fijar para la exhibición un porcentaje obligatorio de películas nacionales y formas de aplicación de esta medida; facilidades económicas que la comunidad de lengua puede dar a la producción hispanoamericana; régimen de copias y trabajos de laboratorio.

c) Aspecto fiscal de la industria y comercio cinematográficos; imposición y distribución racional de contribuciones y arbitrios; régimen arancelario de películas, aparatos y material cinematográfico.

d) Producción y difusión de noticiarios, el cinematógrafo como medio auxiliar y de propaganda del turismo; fomento del cinematógrafo no industrial, películas documentales, cinematecas.

e) El cinematógrafo desde el punto de vista cultural y educativo; obtención, selección y difusión de las películas culturales; divulgación de reglas sanitarias; el cinematógrafo en la educación del trabajo (labores agrícolas, aprendizaje industrial, organización técnica).

f) Extensión del cinematógrafo a otras aplicaciones

(planos y mapas, catastro, trabajos militares y cuantos problemas puedan surgir en relación con la actividad cinematográfica en todos sus aspectos).

3.º El Consejo de Cinematografía estará integrado por un vocal de libre designación del ministro de Agricultura, Industria y Comercio, otro del Consejo Ordenador de la Economía Nacional, otro del Consejo Nacional de Cultura, un representante de cada una de las Direcciones generales de Industria y de Comercio y Política arancelaria, otro del Patronato Nacional de Turismo, otro del Consejo Superior de Cámaras de Comercio, Industria y Navegación, otro de la Confederación Española de Cajas de Ahorro Benéficas, dos vocales de la Delegación Española del Consejo Hispanoamericano de Cinematografía, dos de la Unión Hispanoamericana, otro del Comité de Cinematografía de la Generalidad de Cataluña, dos representantes de las Sociedades de Empresarios, dos de alquiladores de películas, dos de los productores españoles y propietarios de laboratorios cinematográficos, uno de las entidades dedicadas a cinematógrafo de aficionados y otro de la Prensa cinematográfica. El Consejo designará de entre sus componentes los que han de ocupar en él los cargos de vicepresidente y secretario. Presidirá el vocal representante del ministro de Agricultura, Industria y Comercio.

4.º El Pleno del Consejo, constituido de la manera indicada, formará de su seno una Comisión ejecutiva, compuesta de un número más reducido de miembros y que cuidará de los asuntos de trámite y funcionamiento corriente del organismo, teniendo las atribuciones que reglamentariamente se le confieran o el Pleno le delegue. El Pleno podrá constituir también, con los elementos que lo componen, ponencias encargadas de estudiar los diversos asuntos de su competencia, así como delegar la parte de sus funciones que estime oportuno a Comités regionales o locales u organismos semejantes que puedan contribuir con su colaboración al mayor éxito del esfuerzo general.

5.º Para llevar a cabo los trabajos preparatorios de la constitución del Consejo y formular el proyecto de su Reglamento se constituirá, una vez publicada la presente disposición, una Comisión organizadora de aquél, formada por el presidente del mismo o la persona en quien delegue, los vocales designados por el ministro de Agricultura, el Consejo de Cultura y los de la Delegación española en el Congreso Hispanoamericano de Cinematografía y la Unión Cinematográfica Hispanoamericana. Esta Comisión estudiará y propondrá al Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio la forma en que puedan designar a sus representantes en el Consejo los diferentes sectores llamados a tener participación en él, en forma tal que los diversos grupos de intereses cinematográficos españoles queden adecuada y ponderadamente representados en el nuevo organismo. La Comisión formulará también un proyecto de Reglamento del Consejo, que le presentará cuando se constituya, como ponencia a discutir en el Pleno. Una vez constituido el Consejo, habrá terminado la misión de la Comisión organizadora, que quedará automáticamente disuelta a partir de tal momento."

La nueva célula en forma nueva

*Representante exclusivo para España:
J. Vilaseca G. - Francisco Layret, 188-90
Apartado 1089 - Barcelona - Teléf. 33170*



P 210/MG



P 210/LA



P 210/DS



P 210/FU

«Célula fonopress»

célula especial para el cine sonoro

OTTO PRESSLER · LEIPZIG C 1

THÜRINGER VACUUMRÖHRENFABRIK UND FABRIK WISSENSCHAFTLICHER APPARATE

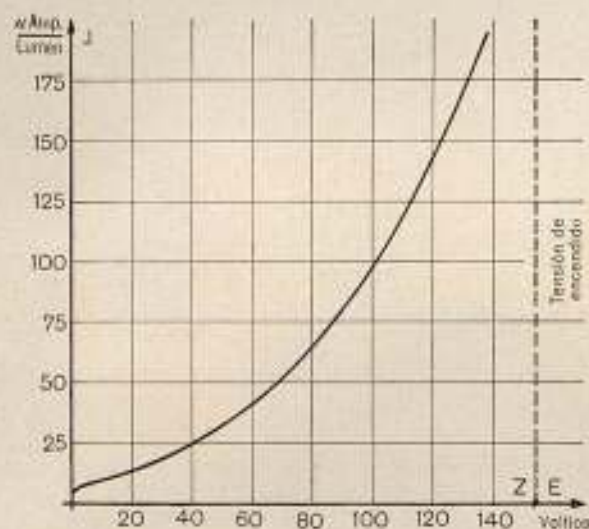
GLOCKENSTRASSE 11

El desarrollo revolucionario de la película sonora y el rápido perfeccionamiento de la reproducción de los sonidos se deben en no pequeña parte a las constantes mejoras de la fotocélula. Las células de potasio al principio empleadas fueron pronto desalojadas por «células de capa artificial». La primera que contribuyó a esto fué la célula de mi tipo casopress.

Modernamente se tiende a reducir lo más posible la amplificación previa, con el fin de ahorrar elementos adicionales en la construcción y de evitar otras fuentes de perturbación (reacción acústica y similares). El camino para esto lo allana mi novísima célula.

La célula fonopress

contiene una nueva capa fotoeléctrica que permite un aumento insospechado de la sensibilidad.



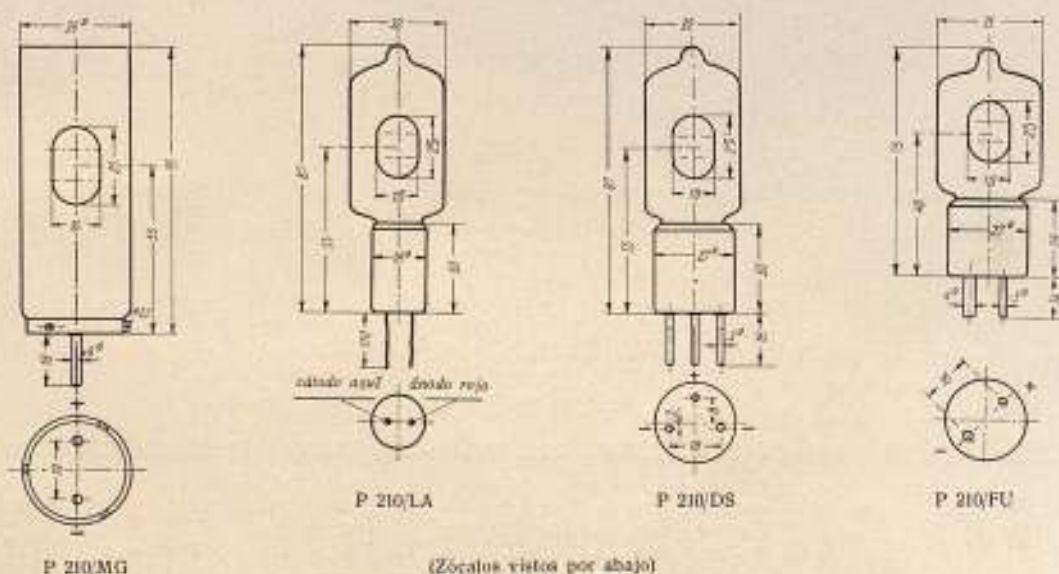
Características de tensión y corriente de una célula fonopress

La célula fonopress es una célula especial para la película sonora. Está llena de gas noble, de manera que su sensibilidad puede regularse como se quiera.

La célula fonopress es tan sensible que con instalaciones normales de película sonora proporciona ya intensidades sonoras suficientes sin tensión aspirante. El servicio se realiza en forma usual con 60—100 voltios.

La célula fonopress se suministra en cuatro formas estandarizadas. Uno de estos tipos va alojado completamente en una caja metálica que no necesita ningún apoyo elástico ni aislamiento. Con esta armadura la célula está libre de vibraciones y protegida eléctricamente. Puede cambiarse en unos segundos.

La célula fonopress está provista de una ventanilla para la entrada de la luz y por lo mismo automáticamente queda obturada toda luz extraña, mientras que se aprovecha totalmente la luz irradiada a la célula.



El empleo de células fonopress significa obtener una reproducción sonora perfecta y aumenta la seguridad del servicio tanto que la célula nunca constituye una fuente de perturbación.

Película Virgen



Película Negativa Para Imágenes

PANKINE TIPO «G» ANTIHALO
Kinechrom, Aerochrom, Extrarapid, Especial

Película para impresiones sonoras

NEGATIVA «TF 3»
para el sistema de ancho variable

NEGATIVA «TF 4»
para el sistema de densidad variable

Película Positiva

blanca y coloreada

Dup-Film

para contratipos

AGFA-FOTO S.A.

Barcelona, Rambla de Catalunya 135 * Madrid, Calle Jsabel la Católica 4

Federación Internacional de la Prensa Cinematográfica

Ha tenido lugar en París, paralelamente con el Congreso Internacional de Productores y Distribuidores, el Consejo anual de la Federación Internacional de la Prensa Cinematográfica (Fipresci).

La Fipresci reúne hasta ahora seis Asociaciones nacionales de Prensa Cinematográfica, a saber: Alemania, Bélgica, Francia, Italia, Suecia y Suiza. Comprende además miembros corresponsales en países donde no se ha constituido todavía una Asociación nacional: ARTE Y CINEMATOGRAFÍA, en España, y *Univerul* en Rumania.

Los delegados presentes al Consejo fueron los siguientes:

Por Alemania: Sres. Rosenthal, Henri Jourdan y Medina; Bélgica: Sres. Bourgeois, Duwaerts y Widi; España: Sr. L. Vicens, delegado por ARTE Y CINEMATOGRAFÍA; Francia: Sres. Jean Chataigner, P. A. Harlé y Verhille; Italia: Sres. Bassoli y G. Franciolini; Suiza: Sr. Colin-Reval.

Suecia y Rumania excusaron su ausencia y se adhieron de antemano a las conclusiones del Consejo.

La Gran Bretaña y los Estados Unidos delegaron sendos observadores: los Sres Chardon, corresponsal de *The Cinema*, de Londres, y P. Autré, corresponsal de *Motion Picture Herald*, de Nueva York.

Las sesiones transcurrieron en un ambiente de cordial camaradería, que puso de relieve los lazos comunes que unen a los compañeros de la Prensa cinematográfica internacional.

Se insistió particularmente sobre la necesidad de negociar la creación, en cada país donde existe una Prensa esencialmente cinematográfica, de un Grupo que solidarice, aparte la naturalísima amistad gremial, la verdadera personalidad del periodista cinematográfico.

Se saludó la presencia de ARTE Y CINEMATOGRAFÍA y se hicieron votos para que el próximo Consejo vea la presencia de los delegados oficiales de la futura Asociación Nacional de la Prensa Cinematográfica Española. A dicho efecto se hizo constar cuánto se desearía que el Sr. J. Freixes Sauri lograra interesar en tal sentido a los colegas españoles, a quienes la Fipresci transmite un saludo afectuoso.

Se eligió la Junta para el año 1933, que es como sigue:

Presidente, Sr. Jean Chataigner (Francia); vicepresidentes: Sres. Rosenthal (Alemania), Bourgeois (Bélgica), Harlé (Francia), Bassoli (Italia), Holmberg (Suecia) y Hennard (Suiza); secretario general, Sr. Duwaerts (Bélgica); vicesecretario, un miembro de la Asociación Alemana; tesorero, Sr. Widi (Bélgica).

Las conclusiones del Consejo de la Fipresci fueron las siguientes:

1.ª Cada Asociación nacional debe comunicar trimestralmente al Secretariado general de la Fipresci, con destino a las naciones afiliadas, un informe referente a los puntos siguientes:

1.ª Situación de la Prensa cinematográfica.
2.ª Posición de la producción.
3.ª Estado de la exhibición, alquiler, salas nuevas.
4.ª Cinema educador, enseñanza, educación general y científica.

5.ª Evolución de la técnica cinematográfica, cinema parlante, relieve, televisión, sonidos sintéticos, magna film, etc.
6.ª Problemas jurídicos relacionados con el cinema.
7.ª Bibliografía cinematográfica.

2.ª Creación de un fichero internacional que permita al secretario general dar cualquier informe sobre un problema o país determinado.

3.ª Creación de un premio bianual destinado a recompensar la mejor composición cinematográfica de un periodista perteneciente a una Asociación afiliada a la Fipresci.

4.ª Presentación por las diferentes secciones nacionales de la Fipresci de la película premiada por la Cidalc.

5.ª Creación de una insignia y de un carnet internacional.

6.ª Comunicación, a todos los miembros de la Fipresci, de las direcciones particulares de los diferentes afiliados a las secciones nacionales, con el fin de permitir a los miembros de la Federación entrar en relación con los colegas extranjeros en caso de viajes privados o de misiones al extranjero.

7.ª Reunir los documentos necesarios para asistir a la Exposición Internacional de la Prensa Cinematográfica que tendrá lugar en Bruselas el año 1935, con motivo de la Exposición Universal.

8.ª Reunir en Berlín el próximo Consejo de la Fipresci.

9.ª Organización del Gran Congreso de la Fipresci en Bruselas, el año 1935, coincidiendo con la Exposición Universal y con el Congreso de Derechos de Autor.

Los delegados de la Fipresci han sido extraordinariamente agasajados durante su permanencia en París.



Rosellón, 265
Teléf. 73554
BARCELONA

Continuadora de **E. C. TRILLA, S. A.**

Toda clase de trabajos del film sobre positivos y negativos
Preparación especial de los negativos para la obtención
máxima de calidad fotográfica (sistema patentado) • Revelado de negativos, sonido e imagen • Tiraje de positivos de todos los sistemas • Tiraje de Dupli Kating • Montaje de negativos y positivos (mesa sonora a doble funcionamiento).

Con los
más modernos
aparatos

*
**PERFECCIÓN
RAPIDEZ**

La "Fédération Professionnelle de la Presse Cinématographique" demostró su simpatía organizando un cordial banquete en el Sporting Club de France.

La casa Pathé Natán ofreció una selecta comida en sus vastos estudios de Joinville. Al descorcharse el champaña, el Sr. Natán definió, con breves y atinadas palabras, el papel preponderante que la Prensa representa en la industria cinematográfica. El Sr. Gallo, con su amabilidad acostumbrada, acompañó después a los delegados por todas las dependencias, donde presenciaron diversas toma de vistas de la actual producción Pathé-Natán: *Los miserables*, de Raymond Bernard; *Theodore & Co.*, de Pierre Colombier, y *Totó*, de Jacques Tourneur.

El Sr. Jacques Haik les invitó a visitar su soberbio teatro cinematográfico atmosférico, el Rex, en el cual

la famosa orquesta de Jack Hilton y las 36 Mangan Tillerex Girls hacían las delicias del público.

Paramount tampoco se quedó atrás, y ello por obra y gracia de su sonriente administrador, Sr. David Souhami, quien presentó, en honor de los delegados, la obra grandiosa de Cecil B. de Mille, *La señal de la cruz*, recién llegada de América. Acto seguido tuvo lugar un riquísimo banquete, realzado con la presencia de las bellas y distinguidas estrellas del cinema francés Florelle Suzet Mais, Elwige Feuillere, Jeanne Cheirel y Rosine Derean.

No pasaremos por alto las múltiples atenciones y facilidades que los delegados recibieron en todo momento de parte de la "Chambre Syndicale Française de la Cinématographie".

L. V.

LOS DELEGADOS DE LA «FIPRESCI» VISITAN EL «REX»



De izquierda a derecha: Señores Franciolini, Bassoll, Vicens, Sáez de Buruaga, Bourgeois, Rosenthal, Duweertis, Widi, Chataigner, Jacques Haik

Carta abierta

La formación del Montepío del Cinema

Señor director:

Muy señor nuestro: Suplicamos y agradeceremos la publicación del presente escrito en el periódico de su digna dirección.

"El día 18 de junio de 1932 se celebró por primera vez en Barcelona el "Día del Cinema". Un grupo de cineístas de buena voluntad lo organizaron y llevaron a efecto, hallando el apoyo casi unánime del ramo cinematográfico en sus diferentes sectores. Se celebraron funciones que dieron resultado satisfactorio, y se recaudaron cantidades que dejaron un remanente de 3.072,45 pesetas, las cuales estaban ya de antemano destinadas a la creación de un Montepío para la clase, cantidad que se halla depositada en la Caja de Ahorros y Pensiones para la Vejez.

Para que fuera por todos conocida la actuación y resultado obtenido se hizo un comunicado oficial a las dos entidades constituidas, la Mutua de Defensa Cinematográfica Española y la Asociación de Empresarios de Cataluña (Sección Cines).

Terminada su gestión, la Comisión organizadora se reunió, acordando disolverse por considerar finida su misión. Más tarde se formó una nueva Comisión para llevar a cabo los trabajos de estudio y formación del tan deseado Montepío. Durante el estio quedaron interrumpidas las reuniones por ausencia de algunos de los componentes, y, finido el periodo veraniego, de nuevo se reunieron y se intensificó el estudio de los Estatutos; labor ardua y delicada. Teniendo en cuenta que la labor de la Comisión es completamente desinteresada y que sus componentes tienen otras obligaciones que atender, se acordó que las reuniones fueran semanales, las cuales continúan puntualmente celebrándose, y se hallan ya muy adelantados los trabajos de constitución. Cuando estos trabajos terminen se hará público el resultado.

• • •

Sabemos que generalmente en estos casos en que unos individuos laboran para una colectividad, hay descontentos sistemáticos que tras cortina hacen labor negativa, censurando lo que saben y lo que no saben.

Nuestro estimado amigo José Sagré, desde las columnas de *El Mundo Deportivo* hace ciertas declaraciones que no queremos calificar, las cuales suponemos

inspiradas por alguno de los eternos descontentos, y de buena fe recogidas por el Sr. Sagré. Pero no es culpa de la Comisión el que el repetido Sr. Sagré no acudiera a las reuniones antes; ni es culpa de la Comisión el que dicho señor no se enterara de los comunicados oficiales hechos en su día a las citadas entidades cinematográficas. Además, es completamente gratuita la afirmación del repetido periodista de que *se ha perdido inútilmente el tiempo*, pues, como queda demostrado, la nueva Comisión, con la puntual asistencia de todos sus miembros, ha podido hacer labor efectiva.

Al Sr. Sagré le decimos, y a cuantos aprueben su escrito, que el Montepío es un hecho, que el esfuerzo de unos cuantos amigos que no buscan beneficios ni aplausos hará posible la realización de esa aspiración general, y que el trabajo es continuo y abundante.

Esperamos el momento de hacer público lo realizado, cuando ello tenga forma.

A los que deseen censurar les pedimos un poco de paciencia; ya contamos con sus censuras, pero ahora aun es pronto.

Por hoy nada más.

Atentamente saludan a usted y c. s. m.—Por la Comisión: El presidente, *José M.^o Bosch.*"

compraventa y alquiler de películas noticiario español

actualidades cinematográficas

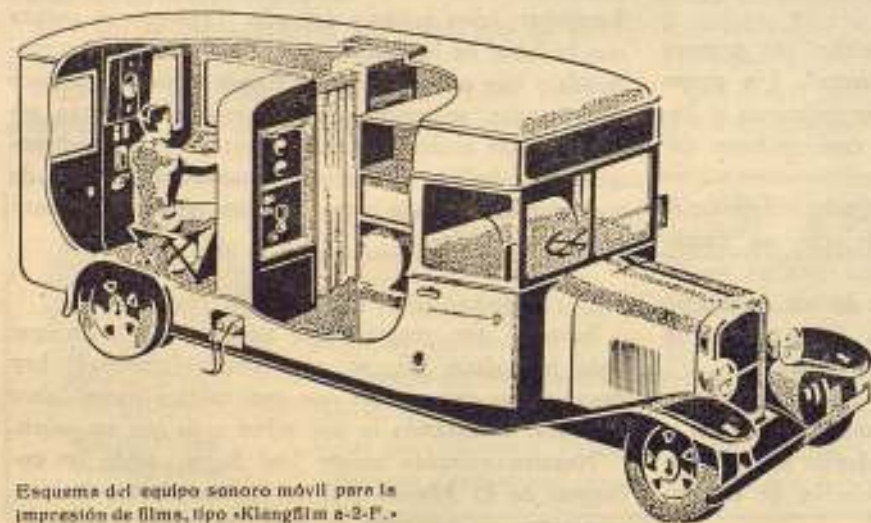
agencias en: barcelona,
bilbao, valencia, paris.

oficinas:

mesonero romanos, 10
tel. 95253

laboratorios

fuencorral, 138



Esquema del equipo sonoro móvil para la impresión de films, tipo «Klangfilm a-2-F».

El equipo impresor de dos coches tipo «Klangfilm a-2-F»

Representa este equipo de impresión sonora un perfeccionamiento de la instalación impresora de una cabina, lanzada anteriormente al mercado con éxito muy halagüeño. Está destinado el nuevo equipo a trabajar indistintamente al aire libre y en el estudio.

Consta de dos vehículos. El coche para impresión va dotado de una cabina de control con pupitre de mezcla de sonidos y altavoz de control, además de un departamento de impresión con dispositivo de registro de sonidos, amplificador y transformador. Se ha conseguido ahorrar espacio. No obstante, van todos los mecanismos colocados en forma que pueden ser servidos con máxima facilidad. Los aparatos descansan sobre bases de goma, y parte de ellos van suspendidos en forma especial, para evitar así averías que pueden ser ocasionadas por la trepidación del coche si éste marcha a gran velocidad.

El mecanismo de impresión utiliza como sistema el de Tobis Klangfilm, impresionando separadamente imagen y sonido, sirviéndose para ello de la célula de Kerr, empleada generalmente en las instalaciones impresoras de la Klangfilm. Dispone también el nuevo equipo de un dispositivo regulador de ruidos parasitarios, pudiendo emplearse por tanto en la filmación de exteriores.

El suministro de fluido para el aparato impresor, incluso para el motor de marcha sincrónica del dispositivo de registro de sonidos, se realiza utilizando un cable enchufado en la parte exterior del coche. El transformador colocado detrás del asiento del conductor del coche, transforma la corriente alterna en toda clase de corrientes y voltajes que requiere el trabajo.

Pueden utilizarse simultáneamente hasta cuatro micrófonos para la impresión sonora. El funcionamiento de los mismos se controla desde el pupitre de mezcla, individualmente o en su totalidad. Para cada grupo de dos micrófonos dispone el amplificador de un grupo de reguladores de distorsión.

Cuando el aparato trabaja en estudio puede llevarse el coche al interior del mismo y servirse de él como cabina de control. Se utiliza en dicho caso el fluido de la red, y sólo se emplea corriente alterna de 48 períodos para el accionamiento sincrónico de las dos cámaras tomavistas, para lo cual se ha de instalar un grupo adicional, operación que no encierra dificultades.

Para la filmación de exteriores proporciona el segundo vehículo una independencia absoluta de toda fuente de fluido. El coche de las máquinas contiene dos filas de cajas con baterías, que pueden ser cargadas mediante un generador con embrague especial, colocado en el chasis.

Un regulador, sistema "Pintsch",

se encarga de la constancia de la corriente de carga y el voltaje a cualquier velocidad de la marcha del coche. Las baterías pueden ser cargadas en plena marcha como

caso de funcionamiento continuo, se produce la corriente para la instalación impresora por medio de una pequeña conmutatriz de 500 w. de potencia. Por este pro-

**LOS DOS CAMIONES
DEL ESTUDIO SONORO
MÓVIL**



El primero, a la izquierda, es el que suministra el fluido eléctrico, y lleva en su parte superior el aparato tomavistas para reportajes. A primer término, un micrófono con casco protector contra el viento



con el coche parado, estando el motor del coche en marcha.

Las baterías suministran el fluido para dos máquinas. Un grupo de 48 períodos, de 1,5 kw. de potencia, suministra corriente alterna trifásica para hacer funcionar las cámaras o bien un proyector de sincronización en el estudio.

Para no hacer trabajar demasiado las baterías en

cedimiento se consigue tener la instalación en condiciones de buen funcionamiento durante todo un día de impresión, sin necesidad de volver a cargar las baterías.

La puesta en marcha de la máquina se realiza mediante una conexión por pulsadores. Un cuadro de distribución con instrumentos de control y fusibles va colocado en el sitio del conductor del coche de máquinas. Además, puede unirse la instalación de máquinas al

LABORATORIO TÉCNICO CINEMATográfico

R. Soler y F. Oliver

Mallorca, 209 - Teléf. 75231 - BARCELONA

LABORATORIO DE ESPECIALIDADES TÉCNICAS "PATENTADAS"

Novísimo procedimiento para la edición de películas y títulos en bicolor compuesto, transparente, sin colorantes ni gelatinas bicromatadas. Obtención de las medias tintas. En la edición de títulos en color, grandes fantasías de sorprendente novedad.

Protección de las emulsiones o gelatinas en las películas ya impresionadas por el procedimiento de "ACETIFICADO". Evita las rayas en las emulsiones, superduración en un 75 % minimum, mayor elasticidad, permanente transparencia y brillantez fotográfica, mayor resistencia a la acción del arco por transformarse en ininflamable la emulsión, inalterable al contacto del agua, etc.

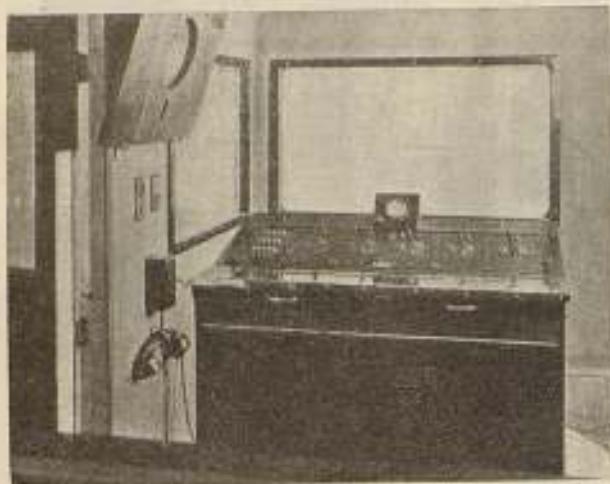
REGENERACIÓN DE LAS PELÍCULAS USADAS. — Se eliminan las rayas finas llamadas "lluvia" por la parte del celuloide; y en las que de nuevas se trataron por la "ACETIFICACIÓN", se eliminan por ambas caras, dejando el soporte celuloide en estado nuevo. Las copias picadas en 1.º, 2.º y 3.º grado, si no falta celuloide, se sellan sus cortes, quedando en perfecto estado para su explotación.

UNA VERDADERA REVOLUCIÓN EN LA CINEMATOGRAFÍA

Solicite pruebas y condiciones. Se hacen ensayos gratuitos en su propio material

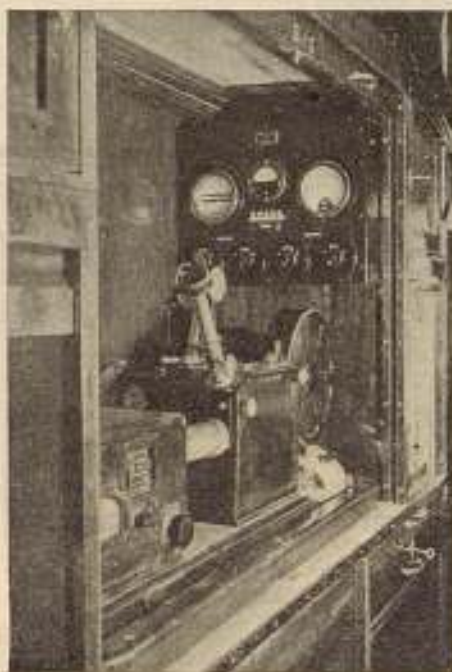
coche de impresión mediante un cable para ser después conectada o desacoplada, según las circunstancias lo requieran.

Posee el coche de máquinas dos plataformas con



Cabina de control y mezcla

media tonelada de capacidad de carga, en las cuales hay agujeros para fijar los tripodes de las cámaras tomavistas durante la filmación de exteriores. Todos



Registrador de sonidos: El Kinston a la izquierda

los accesorios, como dos cámaras tomavistas, cuatro micrófonos con pie y protector del viento, cable para unir los dos vehículos, cámaras y micrófonos, van colocados en sus correspondientes armarios en los dos vehículos. Los espacios reservados a los conductores de los coches ofrecen sitio para dos a tres personas. El coche de impresión va montado sobre un chasis de dos toneladas y media con motor de 12/60 HP. El peso total del vehículo es de 3.200 kg. en orden de funcionamiento. El área interior del espacio de trabajo es de 180 X 225 cm. El coche de máquinas va montado

sobre chasis de 1 3/4 de tonelada con motor de 12/60 HP. y pesa con todas las máquinas y accesorios 3.400 kg.

El coche tiene unos 5 m. de largo total. Ambos vehículos pueden alcanzar en carretera fácilmente velocidades de 60 a 80 km.

Las tomas, tanto de interiores como de exteriores de un film, pueden hacerse con este nuevo tipo "Klangfilm a-2-F" en calidad uniforme y superior, ya que los aparatos son del tipo más moderno y de más alto valor técnico.

Asimismo es factible utilizar el equipo en el estudio, en combinación con un proyector de sincronización de trozos impresionados en mudo.

La primera instalación de este nuevo tipo de "Klangfilm" ha sido suministrada a la "Companhia Portuguesa de Filmes Sonoros Tobis Klangfilm", en Lisboa, donde tendrá que funcionar frecuentemente al aire libre para aprovechar las favorables condiciones atmosféricas del país. El equipo ha sido trasladado por carretera desde Berlín a su punto de destino, y a su paso por Barcelona, atentamente invitados por la casa A. E. G., representante en España de la Tobis, pudimos ver tan interesante equipo y hacer de él la presente información.

El recorrido total desde Alemania a Portugal por carretera ha sido de 2.650 kilómetros.

Próximamente aparecerá: La Cinematografía en España 1933

Señores Empresarios

de locales de menos de mil plazas:

El equipo sonoro que ustedes esperaban! Proyectado especialmente para **pequeñas explotaciones**, provisto de todos los perfeccionamientos que amparan las

PATENTES SINCROFILM

Modelo económico

SENCILLO ...

COMPACTO

Exento de baterías

Sonoridad perfecta

De montaje rápido

DISPOSITIVO DE FOTOCÉLULA SINCROFILM
PATENTE 122873

EQUIPO COMPLETO PARA UNA SOLA BANDA
¡8.000 Pesetas!

Pida hoy mismo detalles y referencias

EDUARDO VILASECA

EQUIPOS SONOROS SINCROFILM

Provenza, 276 - Teléf. 77200 - BARCELONA

La empresa Parra adquiere el nuevo Cinema Goya, de Zaragoza

El suntuoso Cinema Goya, de Zaragoza, de cuya magnificencia damos en este número una reseña fotográfica, fué inaugurado hace pocos meses por la Sociedad Deportes y Espectáculos de San Sebastián, propie-



Vestíbulo y escalera de acceso a los pisos superiores

taria de diferentes salones en la capital donostiarra, así como de diversos frontones en España y extranjero. Pero desde primero de año, dicha Empresa, que con preferencia emplea sus actividades en el espectáculo de frontones, llegó a una inteligencia con los señores Parra, actuarios cinematográficos muy conocidos en el negocio cinematográfico de España por su laboriosidad y gran prestigio, y al que se entregaron desde sus comienzos con el mayor entusiasmo, viéndose compensadas sus aspiraciones con el incremento sucesivo del volumen de sus actividades y ahora recientemente con la adquisición de este nuevo cinema de su circuito, uno de los más importantes de provincias.

Se halla enclavado este salón, que con preferencia se dedica a las exhibiciones cinematográficas, en el centro de Zaragoza y a unos veinte metros de su arteria más importante, el Paseo de la Independencia, donde esta Empresa posee ya otros tres salones: el Cinema Aragón, el Alhambra y el Parisiana.

Es el Cinema Goya un notable acierto del arquitecto vasco Sr. Mendizábal, y su parte exterior, así como la disposición de la sala, vestíbulos, accesos, servicios, etc., su decoración, de gran riqueza en mármoles, vidrieras, paneles lujosos, dan idea del buen gusto que ha presidido en el conjunto de este modernísimo salón, mezcla del moderno estilo americano y de la severa y elegante sencillez de la escuela alemana.

Su construcción ha sido a base de elementos absolutamente incombustibles, con hormigón armado y pavimento continuo encerado con tonalidades de depurado estilo.

Tiene este cinema un magnífico "Bar", instalado en el piso superior, y a buen seguro es uno de los mejor conseguidos en salas de espectáculos, no sólo por sus amplias dimensiones, sino por su lujo, en el que nada se ha escatimado para lograr el efecto deseado.

Cuenta también con una amplia terraza dispuesta para el espectáculo, a la que se llega por medio de un potente ascensor de gran capacidad.

Aparte de los servicios ordinarios de todos los salones, existen el de aire frío y caliente, así como el de renovación del mismo, estando en proyecto el de refrigeración, para lo cual se pueden utilizar algunos dispositivos ya en funcionamiento.

La iluminación indirecta, en los vestíbulos, pasillos y salón, da al conjunto unas tonalidades gratas y suaves que permiten asegurar sin duda alguna que el Cinema Goya es uno de los mejores salones de cine que conocemos e indudablemente el predilecto del público distinguido de Zaragoza, que encuentra en él el ambiente de distinción y elegancia que le presta la riqueza y seriedad de sus líneas.

La sala tiene una capacidad para 1.200 espectadores distribuidos en dos plantas: la platea y el entresuelo; con un aforo la primera de 700 butacas y la segunda de 500. Todas ellas pueden acondicionarse en confortables butacas tapizadas de seda y guarnecidas de



Detalle del patio de butacas

metal blanco, que hace juego con molduras, plafones y pintura de todo el interior del edificio.

Inútil decir que, construido este salón con posterioridad a los problemas que el cine sonoro planteó a

CINEMATOGRAFÍA

TIRAJE DE TÍTULOS Y POSITIVOS
PHOTOPHON SILENTES
 MOVIE TONÉ

JOSÉ M.^A BOSCH

Despachos: Plaza Buenavista, 3. - Teléfono 17742
 Laboratorios: Calle Hiereta, 32. - Teléfono 17115

IMPRESIÓN Y REVELADO
 DE NEGATIVOS

las Empresas cinematográficas, se ha tenido en cuenta este esencial detalle, reuniendo el salón inmejorables condiciones acústicas que han sido favorablemente apreciadas por el público. Para el espectáculo teatral



Vista general desde la pantalla del patio de butacas y piso

y de variedades, el Cinema Goya dispone de un amplio escenario, habitaciones numerosas para cuartos de artistas, con luz directa, montacargas, ascensores, etc.

No dudamos que con un salón de esta naturaleza desarrollarán los Sres. Parra una competente labor que les deseamos sea tan fructífera como su tesón y esforzado trabajo merecen.

CARMEN S. LEIRA

Artes gráficas - Fábrica de sobres
MARTÍ, MARÍ y C.

Consejo Ciento, 288 - Teléfono 22150 - Barcelona

LITOGRAFÍA - IMPRENTA - RELIEVES

TRABAJOS ESPECIALES PARA LA
PROPAGANDA CINEMATOGRAFICA

EDICIONES - RECLAMOS - COMERCIO

De nuestros corresponsales

GERONA

Durante el mes de febrero se han exhibido en las pantallas de los cines de esta ciudad las siguientes películas:

SALÓN GRAN-VÍA.—*Falses de antaño, Curiosidades del mundo, Bombas en Montecarlo, Paris Mediterraneo, No quiero saber quién eres, L'Opera de Quat'Sous, El vencedor, Fra Diavolo, etc., etc.*

Merece muchos plácemes la Empresa por tan buenos programas.

TEATRO ALBÉNIZ.—*Con el frac de otro, Su Alteza se divierte, Amame esta noche, Desilusión, etc., etc.*

Han actuado en este favorecido teatro diferentes nú-

meros de variedades, entre ellos "Los 7 Méndez", "Hollywood-Revue" y "Orquesta Plana-Gumà", que fueron muy aplaudidos por el público.

COLISEO IMPERIAL.—*Ave del paraíso, L'aiglon, Las telefonistas, El agente secreto, Buscando fieras vivas, Jack es el hombre, S. M. el Amor, Adoración, etc., etc.*

Durante los días de Carnaval actuó en este local la famosa y muy aplaudida "Orquesta Planas y sus discos vivientes", que fue muy celebrada por el público, que supo premiar el arte, ritmo y originalidad peculiar de Jaime Planas.

SANLUCAR DE BARRAMEDA

TEATRO PRINCIPAL.—En lo que va de temporada invernal hemos visto, como de relieve, las siguientes producciones sonoras: *Montecarlo, Luces de Buenos Aires, ¡Ay... que me caigo!, ¿Conoces a tu mujer? El comediante, Un yanqui en la corte del rey Arturo, Del mismo barro, El impostor, Ladrón de amor, Fatalidad, Lo mejor es reír, Petit Café, Sombras del circo, El blanco que hacía de negro, Camarotes de lujo, El desfile del amor (reprise), El conquistador, Gente alegre, De frente, marchen; La canción de París, 1980, Camino del infierno, En cuerpo y alma, La ley del harén (reprise), Papá piernas largas, Vieja hidalguía, Lo apuesto todo, Mamá, La isla misteriosa, Oro y sangre, Esclavas de la moda, El teniente seductor, El príncipe gondolero, Danzad, locos, danzad; Los calaveras, Tabú, Marruecos, Honrarás a tu madre, Rango, El trío fantástico, Un caballero de frac, Una cana al aire, Tiembla y titubea, Flor de pasión, Desamparado, etc., etc.*

Ameniza el espectáculo en los intermedios, como en años anteriores, el celebrado sexteto Espinar.

En comedias han desfilado las de Carmen Echevarría, Prendes-Soto, María Palou, Cuevas-Balaguer.

También se han celebrado algunos conciertos de flamenco, por "ases" del género.

La Empresa de este coliseo ha arrendado por tres años el hermoso teatro veraniego, teatro de la Victoria.

H. COMPASILLO

ESTEREOTIPIA

GALVANIZADA
 NIQUELADA

JOSÉ VILLAR

Galileo, 34
 Tel. 31021
 Madrid

Aragón, 156
 Teléf. 33565
 Barcelona

APUNTES

La Orpheo Films y la producción nacional

Va a cumplirse el primer aniversario del hecho memorable para la cinematografía española en que dos hombres de buena voluntad, sin necesidad de leyes proteccionistas, sin brillantes solemnidades ni grandes empréstitos, y sin pretender siquiera la creación de una ciudad del film bajo la dirección de aparatosas sociedades anónimas con destacadas figuras y fantásticas posibilidades económicas, inauguraban modestamente, como todo lo que se basa en una realidad perdurable, el primer estudio sonoro en España. Aquel que fué espléndido Palacio de la Química durante el Certamen internacional celebrado en Barcelona el año 1929 en el parque de Montjuich, iba a convertirse en un estudio sonoro por el esfuerzo de dos firmes voluntades, Mr. Lemoine y el ingeniero catalán Guillén García, especializado como ingeniero de sonidos. Iban a rodarse las primeras escenas de *Pax*, producción francesa, bajo la dirección de Francisco Elías, bien conocido en los centros cinematográficos



Félix de Pomés, actor español. Intérprete de uno de los personajes de *Pax*, para la Orpheo Films

españoles. Figuraban en esta producción como intérpretes, artistas franceses de gran renombre, con la cooperación de artistas españoles. Y aquello que muchos creían una quimera fué una bella realidad.

Después de *Pax* se rodó una comedia en dos vollos,

El último día de Pompeya, hablada en español y dirigida igualmente por Paco Elías, producciones que no han sido aún presentadas al público, pero que, según nos comunicó alguien que puede saberlo, pronto serán proyectadas en los cines de España.



Filmando una escena de *Pax*, primera producción sonora editada en Barcelona por la Orpheo Films

Y si aquí terminó sus actividades como editora la Orpheo Films, no ha sido igual en lo referente a sus Estudios. José Buchs no desperdició la oportunidad que se le ofrecía y, aprovechando todo el utillaje y el personal técnico de la Orpheo Films, rodó *Carceleras*, la nueva versión sonora de esta popular zarzuela, años atrás llevada a la pantalla por el propio Buchs, logrando con ello un indiscutible éxito de taquilla y mostrando de paso las posibilidades para futuras producciones, sin necesidad de recurrir a los costosos Estudios extranjeros.

Fernando Roldán rodó con elementos de la Orpheo Films unas escenas de canto para su producción *El sabor de la gloria*.

Siguió a esto la edición de:

«El hombre que se reía del amor»

Película de la Star Film, que marca una nueva orientación en la industria cinematográfica española

Es innegable que el mercado hispanoamericano reclama más material de habla hispana que el que actualmente producen los Estudios de América. Lo comprueba la presencia en Madrid de dos representantes de casas extranjeras que han llegado con el exclusivo fin de filmar películas cortas, de carácter documental,

LABORATORIO CINEMATOGRAFICO

ALFREDO FONTANALS

Calle del Rosellón, 25 (Torrassa) - Tel. 30005
HOSPITALET DE LLOBREGAT - BARCELONA

Equipado con utillaje moderno - Revelado mecánico - Impresión y tiraje de títulos Positivos y Negativos - Silentes y sonoros sistemas Photophon y Movietone



María Ladrón de Guevara y su esposo Rafael Rivelles, principales intérpretes de la nueva producción de la Star Film, *El hombre que se reía del amor*

explicadas en español. Otro extranjero—éste perteneciente a una casa norteamericana—gestiona la compra de películas españolas, incluso mudas. La realidad, pues, demuestra el amplio campo de explotación que tienen las películas españolas fuera de España.

Dentro de nuestro mercado, las películas habladas en español son acogidas sin reservas, mientras que grandes obras del cinema extranjero apenas se mantienen en los programas las fechas de costumbre. Todo ello es consecuencia de que el público quiere que las películas hablen en lengua hispana.

Es cierto que si la producción española no ha tras-

pasado las fronteras se debe, en parte, a que nuestras películas han carecido del boato a que están acostumbrados aquellos públicos.

El hombre que se reía del amor es el primer film que se hace en España con alteza de mira artística y con fastuosidad suficiente para acudir, sin desdoro alguno, a los mercados extranjeros. Es la película española que parece no hecha en España.

Star Film, la productora de *El hombre que se reía del amor*, merece un fervoroso aplauso por su esplendidez y por la buena orientación que ha imprimido a su nueva obra. Ni ha regateado tiempo ni dinero. Ya empezó sentando alto criterio de conciencia y de prodigalidad al formar el elenco artístico, en el que figuran los artistas de mayor prestigio dentro de

nuestro cinema, todos ellos con antecedentes favorables por sus repetidas actuaciones en los Estudios extranjeros. María Ladrón de Guevara, Rosita Díaz Gimeno, Antoñita Colomé, Rafael Rivelles, Ricardo Núñez, Gabriel Algara, Julio Ros, etc., etc. Jamás en



María Ladrón de Guevara, pacientemente sufre el suplicio de los imprescindibles retoques para su actuación en *El hombre que se reía del amor*



Rosita Díaz Gimeno. Damita joven de gran talento y una de las primeras figuras de la producción Star Film, *El hombre que se reía del amor*

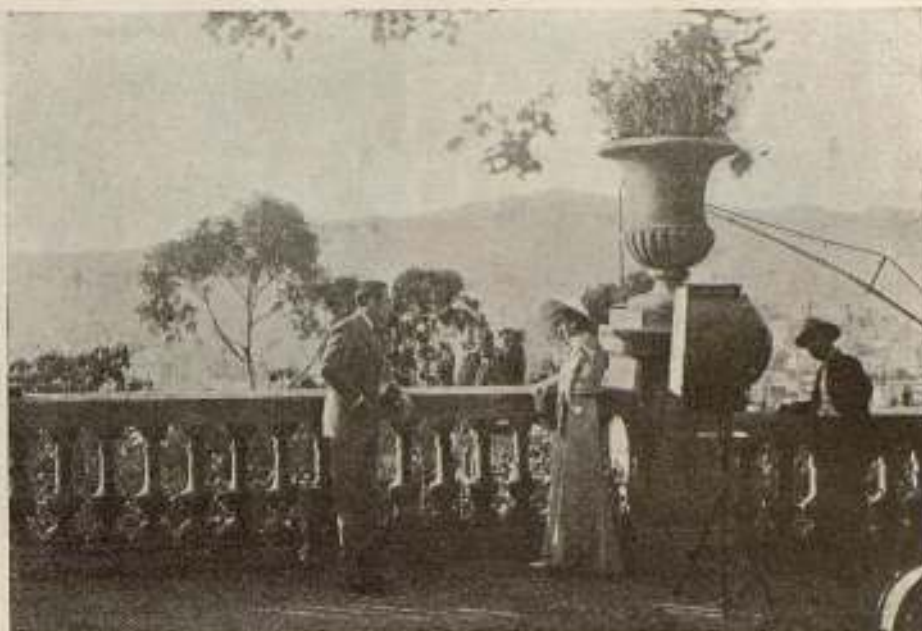
película española se ha visto un conjunto tan espléndido de valores cinematográficos, y cabe sospechar que no volverá a verse en mucho tiempo.

Con idéntico escrúpulo de arte se ha llevado a cabo la creación de los decorados, de magnificencia exquisita; la selección de comparsas, vestidos todos con irreprochable elegancia; la selección de exteriores, donde se ven paisajes comparables, por su fondo y por su perspectiva, a los más bellos de la cinematografía extranjera. Nada se ha omitido y nada se ha descuidado. La misma intervención musical ha sido motivo de largo y depurado estudio. Toda la música es original y adecuada al momento que subraya la pantalla.

La dirección de dicho film ha sido puesta en manos de Benito Perojo, a quien es preciso reconocer hoy como el director español capacitado para llevar a buen término la producción de grandes películas españolas.

Ya era hora de que la cinematografía nacional se despojara de sus viejos y mezquinos atavismos, que tan pobres resultados han ofrecido a la difusión universal de nuestras obras. Después de *El hombre que se reía del amor* ya no se podrán hacer películas ruines alegando carencia de medios técnicos y económicos. Está demostrado que en España pueden hacerse películas de altos vuelos; debe, pues, exigirse que nuestros productores sigan la ruta marcada por Star Film.

El hombre que se reía del amor será estrenada en



María Ladrón de Guevara y Rafael Rivelles filmando unos exteriores de *El hombre que se reía del amor*, editada por Star Film bajo la dirección de Benito Perojo

la presente temporada, y no cabe duda que constituirá la atracción máxima del año, pues viene a demostrar— con hechos, no con palabras— que en España se producen films tan excelentes como los que nos envían los Estudios de Hollywood.

Ahora que se va a crear el Consejo de Cinematografía, *El hombre que se reía del amor* será el tema que justifique y aliente las mayores aspiraciones de los consejeros. Y es indudable que, si alguna protección ha de merecer nuestra industria, tendrá que empezar forzosamente por la película de Star Film *El hombre que se reía del amor*.

Nosotros así lo creemos justo.

La producción «Mercedes»

Ultimamente se ha rodado en los Estudios de Orpheu la película *Mercedes*, comedia musical interpretada por artistas tan conocidos como José Santpere, Carmelita Aubert, Rafael Arcos, Héctor Morel, A. López Estrada y Antoñita Colomé.

El argumento y diálogo se deben a Francisco Elías; la música es de Jaime Planas, que con sus discos vivos logra dar a la obra una bella y atrayente nota de modernidad.

Esta producción está dirigida por José Castellví, que en estos momentos se halla en plena labor de montaje de su nuevo film,



Grupo de principales intérpretes, director de la película y de la editora Star Film, con algunos redactores cinematográficos de la Prensa barcelonesa, en una visita a los Estudios después del rodado de unos interiores de *El hombre que se reía del amor*

el cual cree poder presentar en breve al público español.

Sentimos un gran interés por conocer la labor del amigo Castellví, pues tenemos las mejores referencias de su última producción *Mercedes*.

Actualmente, el veterano director y muy querido amigo nuestro, Ricardo de Baños, se ha decidido al fin a reemprender el trabajo, y, según personas bien documentadas, ha comenzado con una obra de gran envergadura por su interesante argumento, por la música que ha escrito para ella un reputado maestro y por el reparto confiado a conocidos y reputados artistas.

En números sucesivos nos ocuparemos como se merece de tan interesante produc-



La orquesta Pienas y los principales intérpretes de *Mercedes*, película de Art Films, dirigida por José Castellví



El actor José Sanpere en una escena de la película *Mercedes*, dirigida por José Castellví

ción, pues nos es imposible no ocuparnos de la nueva labor de Ricardo de Baños, por ser en España uno de los hombres más capacitados dentro de la industria y el cine español.

Otro aspecto muy interesante de la industria es el del *doblaje* de películas.

Funcionan en Barcelona tres Estudios dedicados a ello, en los que se han impresionado distintos films de diferentes modalidades y en algunos de ellos se han logrado resultados altamente satisfactorios.

De esta nueva modalidad de la industria del film y de los laboratorios en general nos ocuparemos en nuestro próximo número.

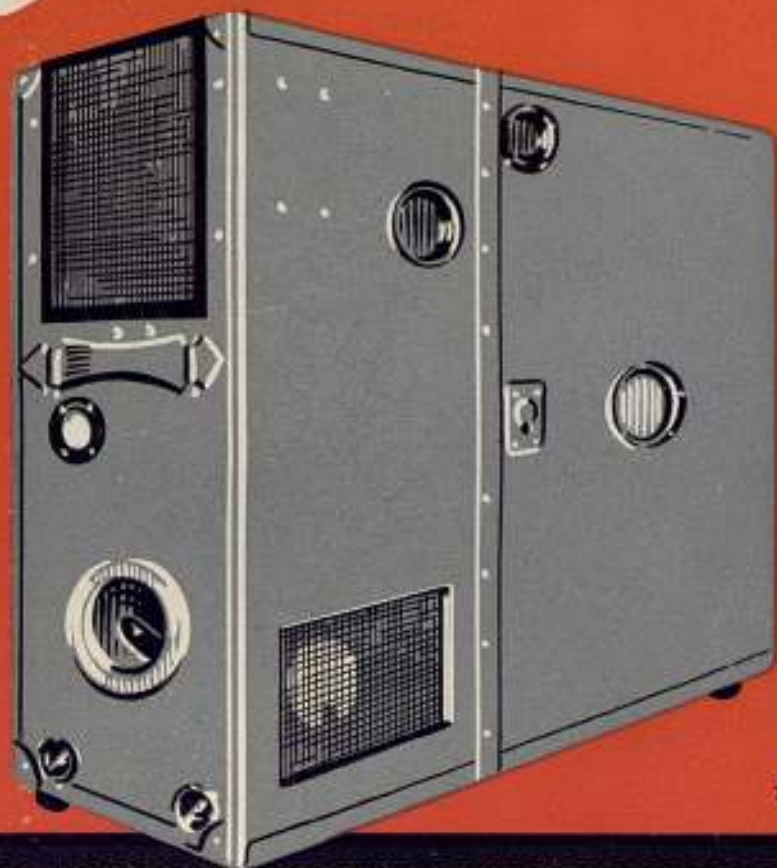


Director, autores, actores y colaboradores de la nueva producción sonora *El Relicario*, a la puerta de los Estudios de la Orpheus Films después de la lectura de la obra, en los que se está rodando actualmente esta producción totalmente hablada y cantada en español y con la cooperación de notables intérpretes, bajo la dirección de Ricardo de Baños

**NOLDIN & GUTHEINZ
BARCELONA**

Bauer

Sonolux



**EQUIPO CINEMATOGRAFICO TRANSPORTABLE
PARA PROYECCION MUDA Y SONORA**

Casa Central: BARCELONA - Calle Valencia, 306

Dirección telegráfica: KINOGU - Teléfono 70927

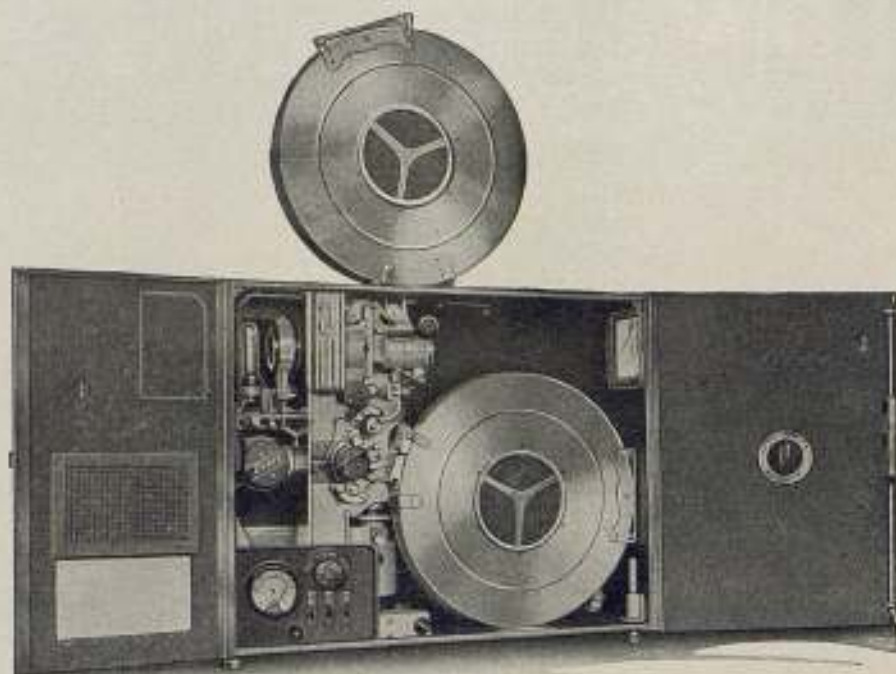
AGENCIAS:

MADRID: Calle Barceló, 5 - Teléfonos 12057 y 43171

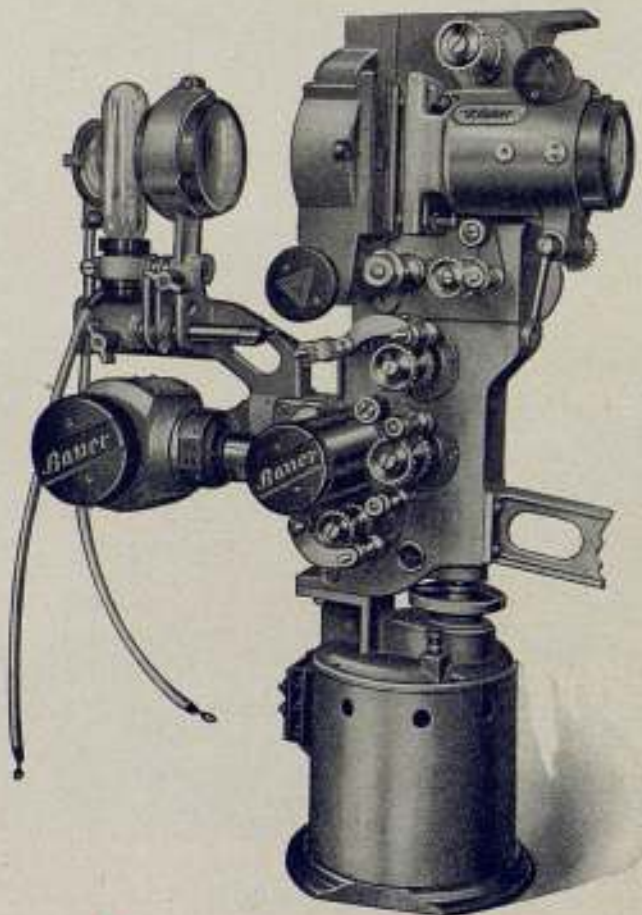
BILBAO: Calle Ercilla, 3 - Teléfono 17654

VALENCIA: Gran Teatro - Teléfono 12533

PALMA DE MALLORCA: Tamarer, 1 - Teléf. 1835



Sonolux abierto



Sonolux Crono con dispositivo de Banda «BAUER» y motor sincrónico

Bauer **Sonolux** Bauer

Sonolux

es el aparato sonoro universal que acaba de lanzar al mercado nuestra representada la casa BAUER de STUTTGART (Alemania). La Marca BAUER significa CALIDAD. Lo demuestran los miles de equipos vendidos en todos los países del Globo.

La aplicación del SONOLUX no tiene límites, porque su construcción es idéntica a la de un gran proyector de teatro, de modo que se puede utilizar tanto en un cinematógrafo de gran cabida, como para funciones escolares, en sociedades, vapores, para fines de propaganda, etc., etc.

CARACTERÍSTICAS: Mecanismo completamente blindado. Recambio fácil de todas las piezas. ENGRASE AUTOMÁTICO mediante BOMBA DE ACEITE, lubricándose continuamente todo el mecanismo, incluso el dispositivo BANDA. MECANISMO CRUCILLO DE MALTA INDESTRUCTIBLE. OBTURACIÓN POSTERIOR. MONTURA DE OBJETIVO DE GRAN DIÁMETRO DE 62,5 m/m. MOTOR SINCRÓNICO VERTICAL, que sirve al mismo tiempo de zócalo para el cronómetro. El eje del motor atraviesa todo el cronómetro (véase dibujo «Sonolux crono abierto»), garantizando la UNIFORMIDAD ABSOLUTA DE FUNCIONAMIENTO.

Representantes generales en España y posesiones:
NOLDIN & UTHEINZ
Valencia, 306 BARCELONA

MECANISMO DEL CRONO Y DEL MECANISMO DE BANDA. El motor está provisto de un ventilador de refrigeración, para enfriar el mecanismo.

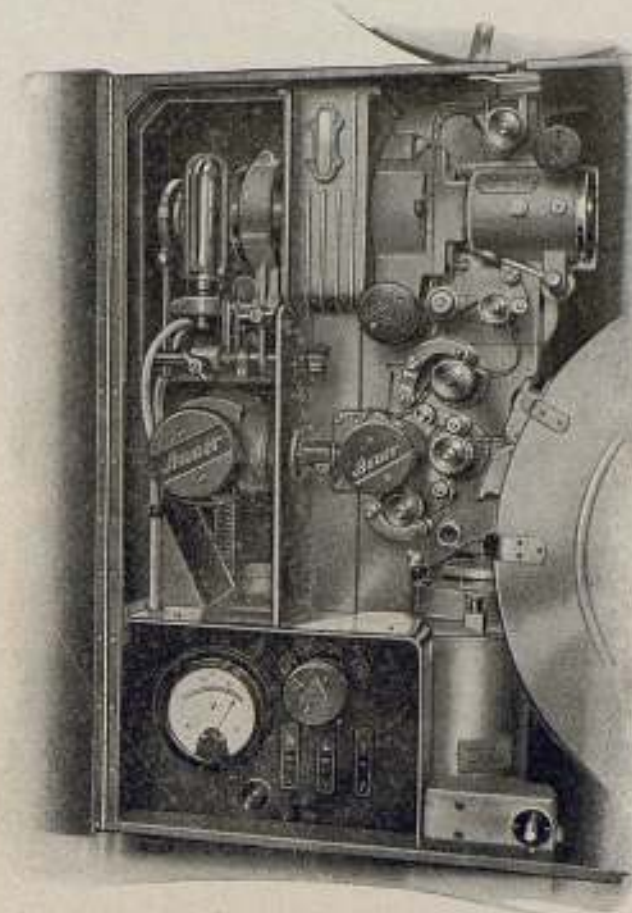
El SONOLUX tiene bobinas y bombos portafuegos capaces para 1000 metros de película.

MECANISMO DE BANDA: Éste forma solo bloque con el crono, con lo que se consigue una normalidad absoluta en la marcha y, por lo tanto, es perfecta la sonoridad. La CÉLULA FOTOELÉCTRICA y la BOMBILLA de EXCITACIÓN tienen GRADUACIÓN AUTOMÁTICA, siendo su recambio facilísimo, pudiéndose efectuar en pocos segundos. La célula es de alta potencia y de extraordinaria sensibilidad, PUDIENDO FUNCIONAR SIN PREAMPLIFICADOR.

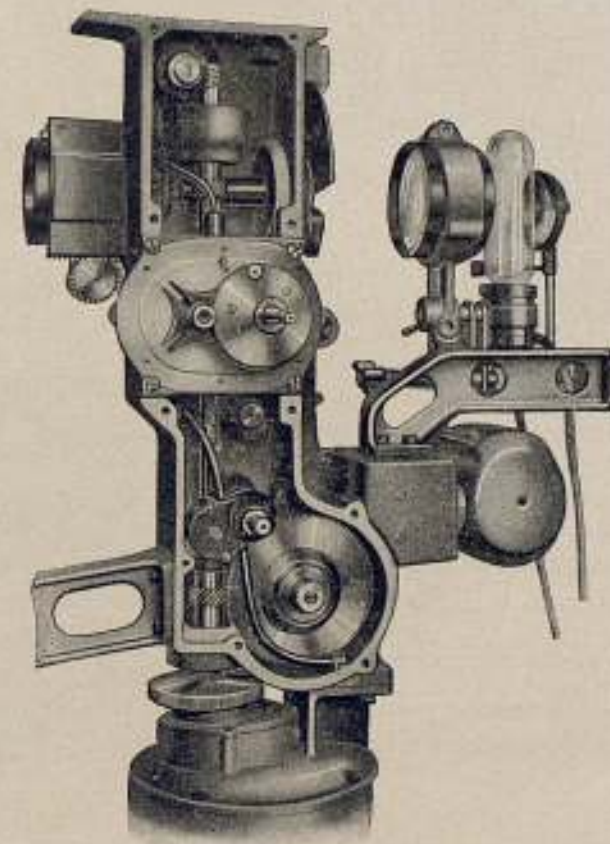
El SONOLUX tiene un transformador que alimenta la bombilla de excitación, la de proyección, el motor, amplificador y altavoz y, por consiguiente, se puede utilizar este aparato en todas las tensiones de corriente alterna desde 100 hasta 240 voltios.

LA PUESTA EN MARCHA del SONOLUX se efectúa conectándolo con cualquier enchufe de la línea de corriente eléctrica.

AMPLIFICADOR Y ALTAVOZ: Estos aparatos son de la mejor calidad que existe en el mercado, siendo su potencia extraordinaria. La limpieza de sonido es INSUPERABLE.

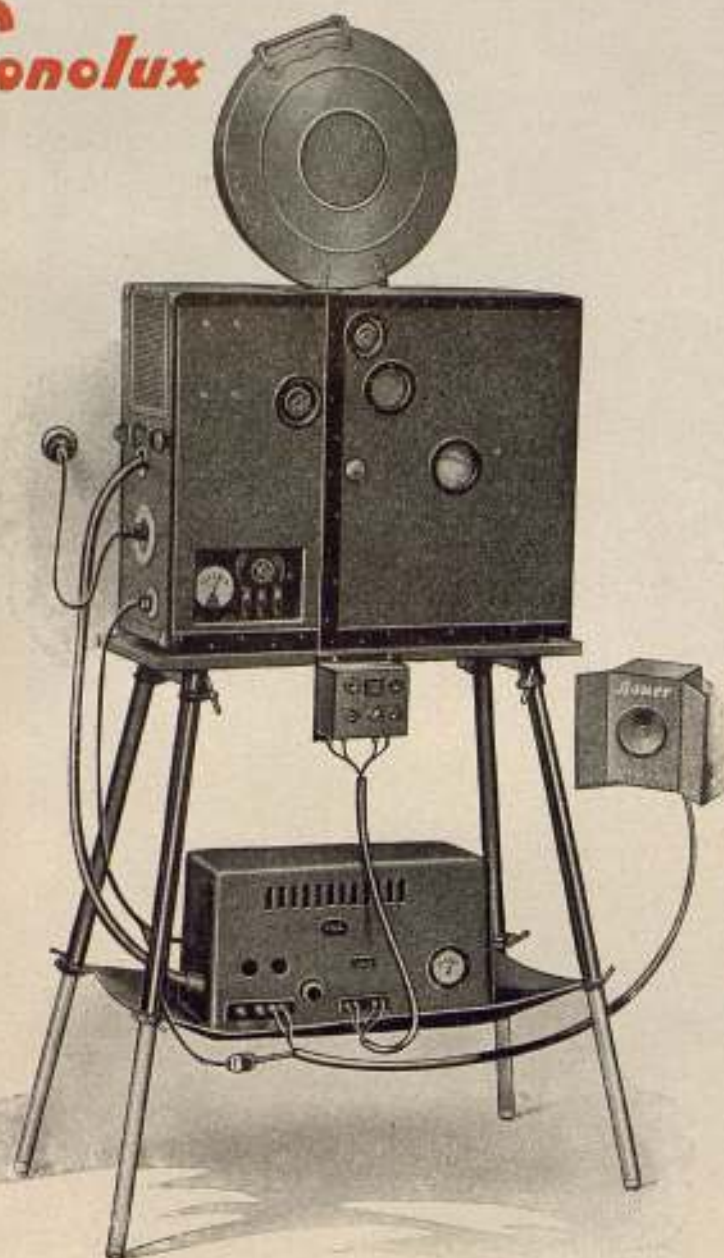


Sonolux recorrido de película y conjunto de mecanismo



Sonolux Crono abierto

Sonolux



Célula fotoeléctrica de alta potencia, blindada, de graduación automática



Bombilla de excitación, de graduación automática



Cierre contacto para la bombilla



Sonolux Mesa especial dispuesta para el transporte

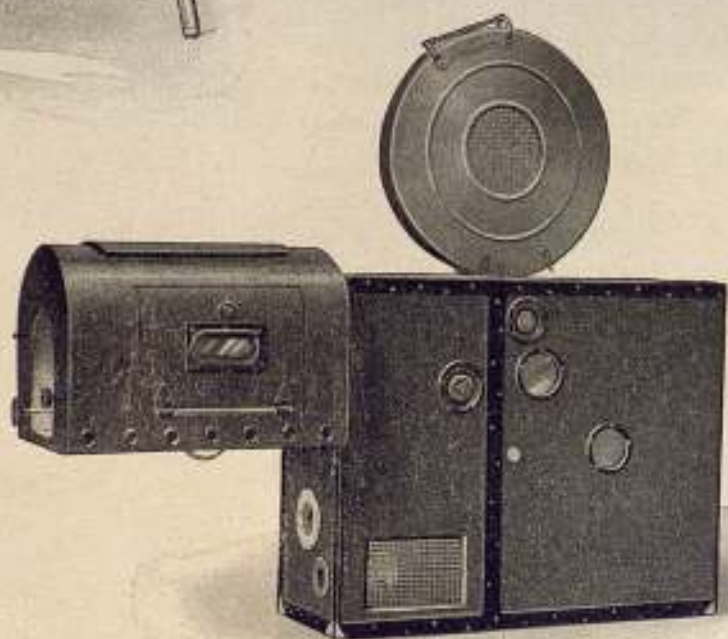
Sonolux completo dispuesto para funcionar, montado en su mesa especial

Proyectándose a distancias mayores de 20 metros, recomendamos la aplicación al SONOLUX de una linterna con arco de espejo

Pídanse presupuestos y demostraciones sin compromiso a:

NOLDIN & GUTHEINZ

CALLE VALENCIA, 306
BARCELONA



Sonolux con linterna montada para proyectar con arco de espejo a grandes distancias

Charlas y películas

A mi llegada a Palma de Mallorca, la isla luz que en cada vericuerdo reserva un encanto, me dan la noticia de que dos compañías cinematográficas, alemana y española respectivamente, están rodando dos



Jean Gabin, intérprete de la producción A. Zeisler para la «Ufa» *La estrella de Valencia*

producciones, noticia que me halaga doblemente, primero porque una importante firma como la Ufa escogiera para los escenarios de una de sus producciones esta bella isla, y segundo por ser españoles sus editores.

Y, efectivamente, los directores Zeisler y Poligny, en las versiones alemana y francesa, rodaban para la Ufa *La estrella de Valencia*, y Martínez de la Riva dirigía la producción española *El Nocturno de Chopin*.

Pedí comunicación con el hotel Victoria, y a los pocos momentos, en correcto español, me contestaban:

—¿Qué se le ofrece a usted, señorita?

Expongo mis descos y se me contesta amablemente que mis palabras serán transmitidas a los directores.

Suena de nuevo el teléfono, y el notable actor Castro Blanco me atiende y me cita para la mañana siguiente a bordo de la motonave *Jaime I*, donde el director Zeisler podrá recibirme y en donde veré rodar unas escenas de la obra.

A mi llegada al *Jaime I*, Castro Blanco estaba en cubierta esperándome, acompañado del galán español Félix de Pomés. Cambiados los saludos de rigor nos dirigimos al cuarto de máquinas, en donde se filmaban unas escenas de *La estrella de Valencia*. Satisfecha mi curiosidad, y una vez en cubierta, nos fué presentado Jean Gabin, el gran actor protagonista de la versión francesa, que, junto con el galán alemán Edward Wesener, fumaban un cigarrillo mientras contemplaban maravillados el deslumbrante espectáculo de la bahía de Palma en aquella hora de fulgurantes colores de belleza única. Y aprovechando el breve descanso de Jean Gabin, que viste el "mono" de maquinista, departimos con este famoso actor de la pantalla francesa, y, previas unas palabras de salutación y respondiendo a algunas de mis sugerencias, nos dijo:

—Me llama poderosamente la atención que con los ambientes de luz y paisajes que ustedes los españoles disfrutaban no se hayan constituido Empresas para la edición de films. Creo sinceramente que si pudiera llegarse a un acuerdo entre un grupo hispanofrancés para la edición de películas simultáneamente en los dos idiomas, sería un acierto y un seguro negocio.

—¿Es la primera vez que visita usted España?

—Sí; y aunque sólo estuve unas horas en Barcelona, mi estancia en ella me produjo una grata impresión y la sensación de lo que representa como ciudad mediterránea. Palma da asimismo al visitante una elevada visión de arte con sus magníficos edificios y señoriales palacios. Debo advertirle, sin embargo, que mis conocimientos de la ciudad son muy escasos, pues mi trabajo es tan intenso que apenas me deja tiempo para admirar sus bellezas.

Edward Wesener, actor alemán, viste en este momento un traje de marino, y su cara ingenua y son-

«LA ESTRELLA DE VALENCIA»

Producción Alfred Zeisler, de la «Ufa».

Algunos de los que han intervenido en la producción del film:

1. W. Brandes. Primer operador.
2. G. Graa. Primer ayudante.
3. Alfred Zeisler. Director y productor de la «Ufa».
4. Serge de Poligny. Director de la versión francesa.
5. Von Theobald. Ayudante de la versión francesa.
6. Paul Westermeyer. Protagonista de la versión alemana.
7. G. Pander. Actor alemán.
8. J. Castro Blanco. Actor en las dos versiones y ayudante de dirección de Alfred Zeisler y Serge de Poligny.



riente da la sensación de estar hablando con un oficial recién salido de la Escuela Naval, uno de esos muchachos que sueñan aún con que el amor es de color de rosa y gustan de los idilios a la luz de la luna... Edwar Wesener procede del teatro, en donde estuvo actuando en compañías de comedia hasta que Joe May, el experto director, lo contrató para filmar varias películas en los estudios "Sindicato del Film Alemán", siendo su primera producción la obra *El primer derecho del niño*, junto con la actriz Herelle Thile.

—¿Qué le agrada más: el cine o el teatro?

—El teatro—responde sin titubear—. En el teatro el éxito es más personal; en el cine, como todo depende del director, puede darse el caso de que un buen actor fracase porque el director no se haya identificado con el temperamento del artista.

—¿Su contrato con la Ufa es por largo tiempo?

—No; al terminar *La estrella de Valencia* me incorporaré de nuevo al Sindicato, actualmente la "R. N. Film", que sólo edita obras en alemán.

—¿Qué impresión le ha causado España?

Edward Wesener me mira y sonríe con satisfacción. —Estoy encantado—dice—. Jamás creí que España fuera tan bella, ni los españoles tan amables. Pero vine con la creencia de que vería sus mujeres vestidas con los trajes con que nos son presentadas en el extranjero.

—Entonces habrá sufrido una decepción...

—Sí y no, porque esta decepción ha sido superada por la admiración que siento por las mujeres españolas de sedosos cabellos y expresivos ojos que afirmo sin vacilar son las más seductoras del mundo.

—Gracias, en nombre de la mujer española... ¿Y qué le ha llamado más la atención de nuestras costumbres?

—El alto sentido democrático de las gentes.

—Siendo usted galán de la pantalla no le habrán faltado aventuras amorosas...

Mi indiscreción le hace sonrojarse y me confiesa que aun no se ha enamorado formalmente.

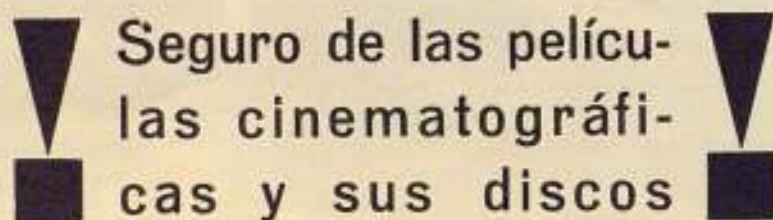
—Sólo en el Canadá—prosigue—tuve una aventura; pero como la dama no hablaba más que inglés, y yo, por aquel entonces, conocía sólo el alemán, resultó un idilio mudo.

—¿Qué emoción guarda de su vida de artista que sea para usted un recuerdo imborrable?

—Mi debut en el teatro. Salí de la Escuela de Declamación lleno de entusiasmo. Fui contratado para una importante compañía, y me aprendí tan bien el papel que me confiaron, que en los ensayos recibí una entusiasta felicitación del director. Pero llegó el día del debut y, ¡oh fatalidad!, no sé lo que me pasó al pisar la escena que perdí la memoria y me quedé mudo y como petrificado. El público se dio cuenta de ello y empezó a protestar. El director, desde dentro, me gritaba: "¡Fuera... fuera... retirese!" Pero yo, inconsciente, no me movía, hasta que el director salió a escena y, cogiéndome de un brazo, me metió entre bastidores mientras decía: "¡Jamás volverá usted a pisar un escenario!" Aquel fracaso me desconcertó de tal manera que me fui al Canadá; pero pronto me convencí de que perdía allí el tiempo y

ASEGURADORA DEL FILM, S. A.

COMPañÍA ANÓNIMA DE SEGUROS A PRIMA FIJA


**Seguro de las películas
 cinematográficas
 y sus discos**

Agentes en todas las regiones

Rambla de Catalunya, 66 - Tel. 79140 - Barcelona

volví a Alemania, debutando y obteniendo esta segunda vez la acogida más lisonjera.

Wesener, al despedirse, me ruega que no deje de decir a los lectores de ARTE Y CINEMATOGRAFÍA que las primeras vacaciones que tenga las disfrutará en España, y que piensa gastarse todos sus ahorros en visitar tan interesante país, admirar sus bellezas y sobre todo no dejar de asistir a las corridas de toros.



J. Castro Blanco, intérprete y ayudante de dirección en la producción A. Zeisler, de la «Ufa», *La estrella de Valencia*

Castro Blanco, nuestro compatriota, hace dieciséis años que se dedica al cine; ha rodado en todos los estudios de importancia de Europa, siendo su labor muy apreciada por los directores a cuyas órdenes ha filmado. Desde la pasada primavera está bajo contrato con la Ufa. Su primera película para esta firma se titula *Rivales de la pista*, que ha interpretado en sus dos versiones, alemana y francesa. Igualmente figura en las dos versiones de *La estrella de Valencia*. Es además ayudante de los directores Zeisler y Poligny.

—¿Está satisfecho de su profesión?—le pregunto.

—Satisfechísimo, y mi anhelo es que surja en España una fuerte entidad cinematográfica que, unida a otra extranjera, pudieran ambas realizar grandes films simultáneamente en dos versiones, pues, no siendo así, por el momento no es posible que ninguna Empresa pueda rodar más de dos films al año; y esto, como es natural, no es negocio. Tanto me interesa el arte cinematográfico, que en el pasado año jugué en la lotería de Navidad un número entero para ver si la suerte me favorecía y poder realizar la ilusión de mi vida, esto es, que en España se produzcan films, ya que por las admirables condiciones de este país podrían lograrse cosas verdaderamente interesantes. Si la suerte me hubiese sido propicia, habría empleado todo mi

dinero y entusiasmo para conseguir tan bella realidad.

—¿Cuál es su mayor aspiración?

—Ser director. Y no es que me crea con suficiente capacidad para ello a pesar de los dieciséis años de práctica que llevo en la vida cinematográfica; pero es algo que me atrae...

—¿Cómo se despertó su afición al cine?

—En verdad no podría explicarlo. Mis padres murieron cuando yo tenía diecisiete años y heredé un capitalito. Dueño de él, lo primero que se me ocurrió fué marcharme a París. Allí pasé un par de años viviendo alegremente. Cuando noté que mi caudal disminuía, pensé que había de hacer "algo"; y como el cine empezaba a adueñarse del mundo, me cautivó ser artista de cine. Después de mil sinsabores y vicisitudes entré al fin en un estudio, y puedo decir que allí desempeñé toda clase de papeles. En fin, para abreviar le diré que cada vez puse más voluntad y entusiasmo en el séptimo arte y que hoy estoy contento porque mi nombre ya no es anónimo; sólo me apena el que en España, mi tierra, a la que tanto quiero, mi actuación de artista cinematográfico sea poco conocida.

—No lo crea—le contesté—. Se han pasado algunas películas en las que usted ha jugado importantes papeles, y el público ha alabado con justicia su trabajo... ¿Cuántas producciones ha filmado?

—Bastantes; pero en las que más se ha destacado mi personalidad ha sido en las siguientes: *Cinópolis*, con la simpatiquísima Imperio Argentina; *Entre noche y día* y *El hombre que asesinó* (esta última con la exquisita Rosita Moreno), todas ellas editadas en español por la Paramount; *La petite Lise*, para Pathé-Natán, y *El canto del marino*, de Films Osso (éstas en francés), algunas otras en alemán y las dos que al principio de nuestra conversación le he mentado, en las que intervengo en las dos versiones francesa y alemana.

—¿Qué clase de personajes le agrada más interpretar?

—Mi especialidad es el tipo de baja estofa, el hombre que vive al margen de la ley, el mercader en negocios turbios, el marino contrabandista; en fin, lo más selecto del hampa... No por eso deja de gustarme encarnar personajes como el del embajador en *El hombre que asesinó* o el del elegante empresario de *Cinópolis*.

Ante el anuncio de que Zeisler subía a cubierta hago mi última pregunta a Castro Blanco.

—¿Qué desea decirles por mediación de ARTE Y CINEMATOGRAFÍA a los cineastas españoles?—le pregunto.

—Que dentro de seis meses pienso volver a España y entonces quizá todas mis ilusiones se convertirán en una hermosa realidad. Tengo algo en proyecto con



FOTOGRAFADOS PASSOS

MUNTANER, 479. BARCELONA

TELEFONO, 70813



colaboradores de gran prestigio, y no dudo de que al poner en práctica nuestros afanes el resultado ha de ser excelente. Ya les iré poniendo al corriente. Por hoy no puedo decir más. Sólo me resta enviar mis más sinceros saludos a todos los españoles amantes de la cinematografía.

Zeisler, el director de la Ufa

Con paso mesurado el director se dirige a nuestro encuentro y, sonriente, me saluda. Zeisler es de estatura regular, aun joven y de tipo delgado; en sus facciones se acusa la energía de su temple y sus ojos reflejan una inteligencia privilegiada. Como sé que sólo dispone de contados minutos pido perdón por el atrevimiento que he tenido al distraerle unos instantes y el gran director, amablemente y en correcto francés, me dice que es para él un placer contestar a cuantas preguntas quiera hacerle.

—¿...?

—Soy director de la Ufa desde hace algunos años y en ese tiempo he hecho tantas producciones que casi he olvidado cuál fué mi primera obra.

—¿Tardaremos mucho tiempo en conocer en España el film que está rodando?

—No creo que la versión francesa de *La estrella de Valencia* tarde mucho en proyectarse en Barcelona y Madrid. Y a propósito de esta cinta le ruego haga una aclaración muy importante. He sabido que algunos periódicos, hablando de la película que estamos rodando, han dicho que el argumento de *La estrella de Valencia* se basa en la trata de blancas. Esto no es cierto; la trama de esta obra no tiene nada que ver con este tema. Además, diga que ni es de ambiente español ni su acción se desarrolla en España; hemos filmado los exteriores en Mallorca por la espléndida luz de esta isla; y como además posee panoramas encantadores, hemos aprovechado estas circunstancias.

—¿Conocía usted nuestra nación?

—Sí; hace cuatro años filmé aquí la película muda *Die Schmugglerbraut*, que no llegó a estrenarse en España porque fué en el momento preciso de la aparición del cine hablado; y como entonces pude apreciar las condiciones inmejorables del país, hoy he vuelto para filmar los exteriores de mi nueva producción.

—¿Qué opinión le merece España?

—Que es algo admirable. Aquí no existen dificultades; todo el mundo se afana por complacer al extranjero, todos rivalizan para sernos útiles y se obtiene cuanto uno desea. Por eso me extraña que no exista una industria española cinematográfica. Tengo muy buena impresión de los artistas hispanos, y no dudo de que con directores extranjeros de reconocida práctica alcanzaría la cinematografía en España el más alto lugar. Aquí se reúne todo; arte, belleza y luz.

—¿Si surgiera una Empresa española im-

portante y pidieran su concurso le agradecería actuar de director?

—Seguramente; pero me sería imposible aceptar tal distinción porque mi contrato con la Ufa es indefinido. Pero si que con mucho gusto aconsejaría y recomendaría a personas que pudieran llevar a esa Empresa al triunfo.

—¿Es cierto que han traído de Alemania un verdadero arsenal para la filmación de *La estrella de Valencia*?

—Sí, hemos traído gran cantidad de aparatos y demás accesorios indispensables. Se formará una idea de la importancia del cargamento si le digo que hemos hecho un depósito de garantía en la Aduana de tránsito de unas trescientas mil pesetas.

—¿Es conocida nuestra revista en los estudios alemanes?

—En los nuestros se recibe. Es una revista muy seria e interesante, su edición es elegante y cuidada y creo que nada puede envidiar a sus hermanas extranjeras.

Como me doy cuenta de que el ayudante y el operador esperan discretos el final de nuestra charla, agradezco al director de la Ufa la benevolencia que ha tenido atendiéndome tan gentilmente y le doy las gracias en nombre de ARTE Y CINEMATOGRAFÍA por la simpatía que siente por España y por las frases lisonjeras que ha dedicado a nuestra revista.

Mientras desciendo del *Jaime I* oigo las voces del director dando órdenes para que siga la toma de vistas de *La estrella de Valencia*...

CARMEN S. LEIRA

Mallorca, febrero 1933.

Nota.—En nuestro número próximo nos ocuparemos de nuestros compatriotas y de la producción *El Nocturno de Chopin*, filmada en esa isla bajo la dirección de Martínez de la Riva.



Joaquín Bergla, protagonista de la película sonora *Nocturno de Chopin*, libro y dirección de Martínez de la Riva. Producción Mediterráneo Films. (Fot. Vandel)

Lunes, día 13 de marzo

ESTRENO
EN EL
SALÓN CAPITOL

de la sensacional
película dialogada
en español

ROCAMBOLE

de la célebre novela
de
Ponson du Terrail

Un asunto que cautivará
poderosamente a todos
los públicos y dejará una
huella profunda en los
corazones

DISTRIBUIDORES PARA TODA ESPAÑA:

EXCLUSIVAS TRIAN

Valencia, 234 - Tel. 72736 - BARCELONA

He aquí los
últimos gran-
des éxitos
PARAMOUNT

GEORGE
BANCROFT
y MIRIAM
HOPKINS



EN
EL TIGRE DEL
MAR NEGRO

por
Chevalier
y Jeanette
Macdonald



CARLOS
GARDEL
CON
GOYITA
HERRERO
en
ESPERAME
las
mas bellas
creaciones del
divo del tango
EN UN AMBIENTE PLENO
DE ROMANTICISMO
Y EMOCION

y muchas otras llamadas todas ellas proclamar, como siempre, que...

Si es un film Paramountes lo mejor del programa

En perspectiva:

La Venus rubia

por Marlene Dietrich.

El milagro de la fe

por Sylvia Sidney.

Esta es la noche

por Lily Damita.

Una hermanita deliciosa

por Mary Glory.

¡Anda que te ondulen!

por Fernand Gravey.

Una tragedia humana

dirigida por Von Sternberg.

Una mujer perseguida

por Winne Gibson.

Labios sellados

por Clive Brook.

Doncella particular

por Claudette Colbert.

La hija del dragón

por Ana May Wong.

J. VILASECA G. (REPRESENTANTE)

Francisco Layret, 188-90 - BARCELONA

Apartado 1089 - Teléfono 33170

Células fotoeléctricas "PRESSLER".

Proyectores para cine de Grass & Worff, de Berlín.

"Grawor Markant" para grandes locales. Perfecto, económico.

"Grawor Matador C" para escuelas, sociedades, etc.

"Grawor Pestalozzi B" para escuelas, cines ambulantes, etc.

Amplificadores: previos y de potencia. Altavoces ortofónicos de gran pureza reproductiva.

EQUIPOS "KINOPHON" fijos y portátiles, sin Royalty para el registro del sonido (producción de films sonoros y dobles).

NOVEDAD SENSACIONAL: Adaptación a los aparatos de registro sonoro, del aparato "NOICELLES", suprimiéndose en absoluto todo ruido de fondo.

Cámaras de impresión, silenciosas y corrientes.

"Tables d'ecoute" dobles o sencillas para los laboratorios, así como máquinas y accesorios para la instalación y funcionamiento de éstos.

Radiador de cuarzo "LUMITRA" para la purificación del aire de las salas de espectáculos. Aire sano y respiración agradable.

Rectificadores de corriente de todas clases para el cine y la industria, a válvulas, y a vapor de mercurio.

Instalaciones de ventilación con aparatos "Savonius" para toda clase de locales, funcionando sin fuerza eléctrica y sólo por el impulso del aire. Sumamente económicas y eficaces.

OTROS TIPOS DE CÉLULAS "PRESSLER" para el cine sonoro, de tamaño más reducido, si bien de potente capacidad.

Zwerg Spezial I blindada; medidas en mm. 53 alto \times 22 ancho (ventana 22 \times 12 mm.); capacidad, igual a la P. 210.

Zwerg Spezial I desnuda; medidas en mm. 50 \times 21; capacidad, igual a la P. 210.

Zwerg Spezial II blindada; medidas en mm. 53 \times 22 (ventana 22 \times 12 mm.).

Zwerg Spezial II desnuda; medidas en mm. 50 \times 21.

Form. D 150 desnuda; medidas en mm. 55 \times 21'5.

Form. T 125 desnuda; medidas en mm. entre soportes, 50 \times 31, y comprendiendo soportes, 105 \times 31 mm.

LÁMPARAS DE EFLUVIOS "NEON" para el registro del sonido y la televisión. Proyección por punto o por raya. Tubos oscilográficos.

Células fotoeléctricas para la televisión, y especiales para toda clase de aparatos de medida, o de control automático. Son cumplimentadas con especial interés toda clase de consultas técnicas. Las células fotoeléctricas, a petición del interesado, y con el suplemento de precio correspondiente, pueden ser servidas montadas con los zócalos que se nos indiquen.

Catálogos gratis al que los solicite

Representante exclusivo para España

J. VILASECA G.

Francisco Layret, 188-90 - BARCELONA

Apartado 1089 - Teléfono 33170

S

e ha proyectado
en **TÍVOLI**
la producción
Gustaw Ucicky



Creación de
**FIRMIN
GEMIER**

La fuerza de los hechos
consumados y los intereses
creados despojando a un
hombre de su hogar, for-
tuna y nombre.

CONCESIÓN ESPAÑOLA:

BARCELONA
Calle Balma, 79
Teléfono 70917



M A D R I D
Antonio Maura, 16
Teléfono 16604

EN ESPAÑA

Y SIN MOVERSE DE SU
DESPACHO PODRÁ
USTED APRECIAR EL
INTERÉS QUE PUE-
DAN MERECEERLE

LAS MEJORES PELÍCULAS EUROPEAS

y obtenerlas EN INMEJORABLES CONDICIONES

EOLE-FILM

Calle de Aragón, número 240
Teléfono 19883 - BARCELONA

ÚNICAMENTE:

París: 10, Boulevard Barbes-Tel. Nord 52-66
VENTA DE PELÍCULAS PARA TODA ESPAÑA
Y **POR REGIONES**. COMPRA DE PELÍCULAS
ESPAÑOLAS PARA LOS PAÍSES DE AMÉRICA
LATINA Y COLONIAS FRANCESAS DEL ÁFRICA
DEL NORTE



*Maldición y castigo eterno sobre el que violare
esta arca, en nombre de Amon Ra, rey de los dioses.
¿Qué es el libro de Thoth con el que Isis resucitó
a Osiris, contenido en el arca que esto decía?*

LA MOMIA



Adquiere nueva vida.

Historia de amor de hace
4000 años

Magistral interpretación de

**BORIS
KARLOFF**

con **Zita Johann, David Man-
ners, Edward Van Sloan** y
Arthur Byron de principales
protagonistas

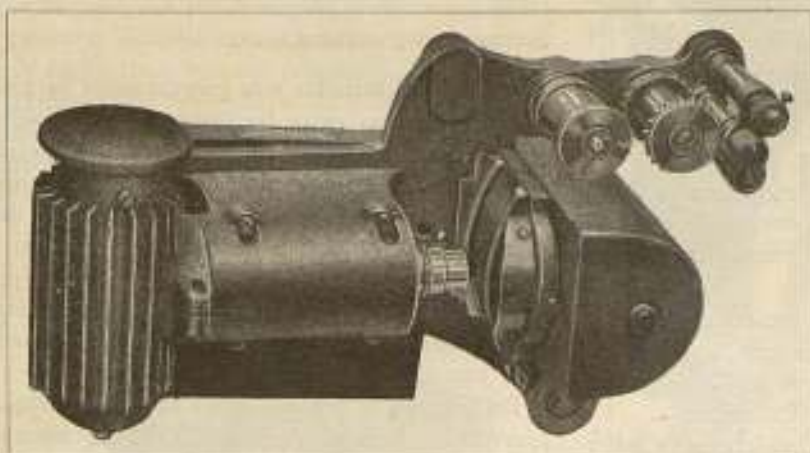
Dirigida por **Karl Freund**, según
la novela de Nina Wilcox y Richard
Schayer

**De sumo valor arqueológico
De interés científico enorme**

**SENSACIONAL
SUPERPRODUCCIÓN
UNIVERSAL**

**PRÓXIMO
ESTRENO**

Instalaciones Cinematográficas y Sonoras de Talleres Parcerisa



**Banda
"Tevison"**

e instalación completa
2.750 pesetas

DOBLE EQUIPO DE
BANDA CON SU
INSTALACIÓN
4.250 pesetas

Sin pilas ni baterías, directas a la corriente

NI GASTANDO MÁS ENCONTRARÁ MEJOR

Construido totalmente en nuestros Talleres

hemos puesto
ya a la venta el
nuevo y per-
feccionado

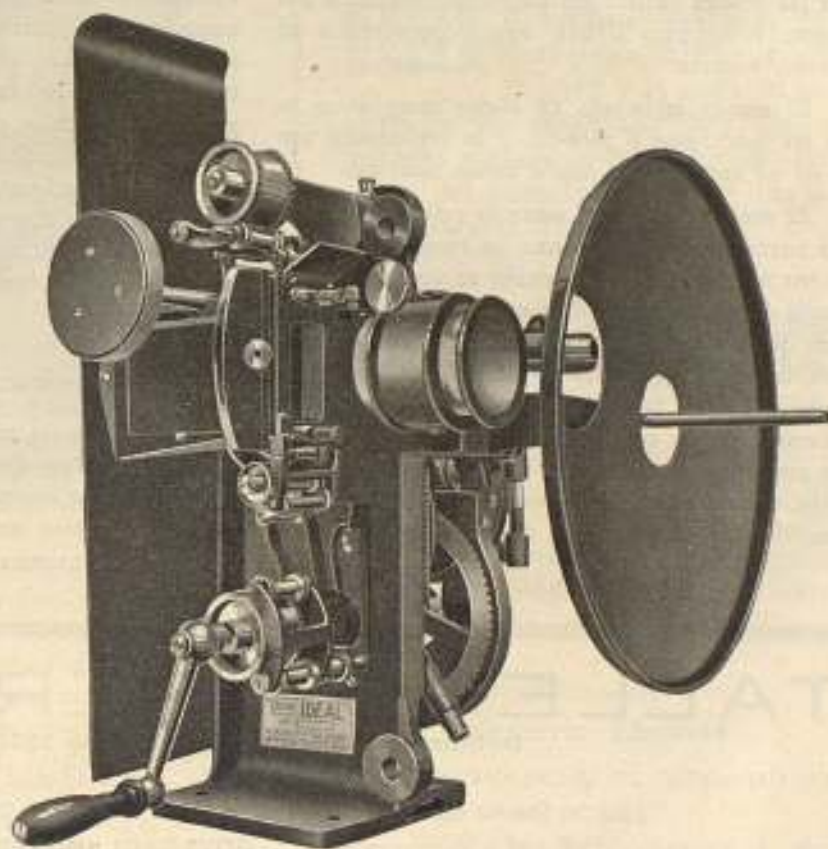
**PROYECTOR
IDEAL**

RESISTENTE,
PERFECTO Y
ECONÓMICO

Su precio es de
2.200 pesetas

•
INSTALACIONES
COMPLETAS
3.250 pesetas

•
REPARACIÓN DE
TODA CLASE DE
PROYECTORES



NUESTROS APARATOS, por contar la casa con moderna maquinaria y utillaje y experta experiencia de largos años en Cinematografía, pueden competir con todos los aparatos de mayor precio nacionales y extranjeros.

Pedir precios y condiciones a

Talleres Parcerisa - Plaza Letamendi, 34 - Tel. 11962 - Barcelona

Equipo sonoro Philisonor

La gran extensión que el cine sonoro ha alcanzado en todo el mundo ha formado un público aficionado que desea presenciar películas que unifiquen la máxima claridad y fidelidad en las reproducciones. Generalmente, la proyección de la imagen es buena en la mayor parte de las salas de cine, mientras que la reproducción natural de la música y la palabra no es fácil hallarla en la mayor parte de los equipos sonoros que existen en la actualidad.

Éstas y otras consideraciones han movido a la lucha a algunas principales casas constructoras hasta alcanzar la cosección del máximo perfeccionamiento en los equipos sonoros.

Entre los más notables trabajos que en este sentido se vienen realizando merecen señalarse, aunque sea someramente, los llevados a cabo por los Laboratorios Philips, aplicados al equipo sonoro Philisonor.

Haremos en principio algunas consideraciones sobre la reproducción sonora.

REPRODUCCIÓN SONORA

Sabido es que la reproducción del sonido en una instalación de cine sonoro se efectúa generalmente de dos modos diferentes. En los dos casos es preciso transformar las débiles variaciones eléctricas originadas por un captor fonográfico o una célula fotoeléctrica en vibraciones sonoras.

1.º El sonido registrado en discos fonográficos lo recoge un fonocaptor o pick-up, y lo reproducen por medio de un amplificador uno o varios altavoces.

2.º El sonido se registra sobre la película, ocupando una porción de ésta en forma de banda al lado de la imagen normal. La reproducción se verifica cuando un chorro de luz constante ilumina la banda. La transparencia de esta banda forma claroscuros más o menos intensos, de forma que el chorro de luz que deja pasar la banda al desfilarse la película actúa sobre una célula fotoeléctrica en la cual provoca variaciones de corriente proporcionales a la cantidad de luz que la película ha dejado pasar. Estas variaciones de corriente son amplificadas y convertidas en sonido por los altavoces.

VELOCIDAD CONSTANTE

Una de las exigencias más severas que impone un buen sistema sonoro es el mantenimiento de la velocidad constante que mueve la banda sonora o el disco, cualidad indispensable para una buena reproducción.

SISTEMA DE SINCRONIZACIÓN

Uno de los métodos más generalizados para obtener la sincronización entre las imágenes de la película y el disco fonográfico o la banda sonora puede efectuarse fácilmente acoplado mecánicamente, mediante una transmisión adecuada, el sistema de arrastre del aparato reproductor de imágenes con el aparato reproductor de sonido. Este método, sin embargo, presenta el inconveniente de ofrecer grandes dificultades para poder obtener una velocidad constante, imprescindible para una reproducción natural.

En general, se precisa mover la pesada máquina de proyección al propio tiempo que la de reproducción sonora a la misma velocidad. La realización de un sistema u otro puede diferir en la forma, pero en todos los casos resulta una instalación complicada y costosa.

El arrastre, por ejemplo, lo puede hacer un solo motor eléctrico. Éste exige gran atención para que su marcha se mantenga a velocidad constante, pues las variaciones de tensión y frecuencia del sector, así como la carga variable de la película, deben ser compensadas. Además, es preciso uniformar y regular las variaciones producidas por la transmisión de engrane y la cruz de malta que sirve para el escamoteo de la imagen. Para combatir estos efectos suele emplearse un "filtro" mecánico, compuesto generalmente de un volante y otros dispositivos más o menos eficaces. Sin embargo, en algunos sistemas se nota en el sonido una vibración en forma de trémolo en las notas sostenidas.

SISTEMA DE SINCRONIZACIÓN DE BANDA PHILISONOR

Este aparato se compone de una armadura metálica de pequeñas dimensiones, con alojamientos para la lámpara de excitación y de célula fotoeléctrica. Contiene también un objetivo, pequeños rodillos, corredor y una palanca de regulación. (Véase fig. 1.)

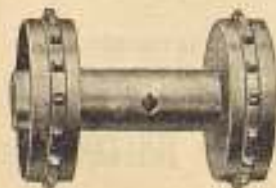
TALLERES FERRAUT

Doblemente ampliados en el año 1924

CON CAPACIDAD DE TRABAJO PARA PROVEER DENTRO SU ESPECIALIDAD AL MERCADO ESPAÑOL
Zola, 30 (Barrio del Matadero) - Teléfono 52974 - BARCELONA (Gracia)

¡NOVEDAD! ¡NOVEDAD!

RODILLOS ACERO TEMPLADO Para cruz de malta de todos sistemas



Garantizamos su duración como cuatro veces más que los usuales sin templar
(Son los que le hacen falta a usted para no picar las películas)

Sólo Empresarios: ¡Dígame usted de quien le ofrece rodillos de cruz de malta como de acero templado, si los ataca la duda!

CATÁLOGOS Y LISTAS DE PRECIOS GRATIS

REGULACIÓN DE LA VELOCIDAD

Este aparato Philisnor se distingue muy particularmente de otros sistemas de banda.

La construcción especial del ajuste de velocidad garantiza una velocidad constante de la película en los casos que la tensión y frecuencia del sector tenga grandes o pequeñas fluctuaciones o cuando haya variaciones de la carga en el aparato proyector.

La regulación de velocidad se ha basado en la condición de que la banda sonora debe pasar delante de la ventanita de célula a una velocidad absolutamente constante, mientras que en la del aparato de proyección puede admitirse una ligera tolerancia.

La marcha constante de este lector de sonido exige muy poca potencia. El aparato de proyección es movido por un motor de repulsión.



Fig. 1

La velocidad del cilindro del aparato sincronizador de banda (fig. 2) se mantiene constante a la velocidad normal para película sonora (24 imágenes por segundo) por medio de un regulador centrífugo ordinario de lubricación automática.

Si a causa de un aumento de voltaje en la tensión del sector o en el caso de un frotamiento menor en la máquina proyectora el motor de repulsión girase un poco más de prisa, el cilindro inferior de ésta se moverá a una velocidad mayor, y, en cambio, la velocidad del cilindro del aparato sincronizador se mantendrá constante por la acción de la palanca reguladora.

En la parte inferior del aparato sincronizador se encuentra el rodillo de la palanca de regulación que presiona hacia la izquierda por medio de un resorte.

Si el motor de repulsión gira un poco más de prisa, la palanca de regulación se mueve *hacia la derecha*, porque la parte de la película entre el cilindro de la palanca y el rodillo de arrastre del proyector se hace más corta. En cambio, si el motor gira un poco más lento, la palanca de regulación se desplaza *hacia la*

**(El film de la sensación)**

HA constituido un señalado éxito su estreno en el **Principal Palace**, de Barcelona; **Alkazar**, de Madrid, y en cuantos locales se ha exhibido, mereciendo grandes alabanzas de la crítica, así como del numeroso público que la ha visionado.

La labor que realizan los intérpretes **DOROTHY SEBASTIÁN**, **LLOYD HUGHES** y **CHARLES MIDDLETON** es sorprendente.

Es una producción Monogram Pictures, hablada en varios idiomas: Español, inglés, francés e italiano.

El registro sonoro es
Western Electric

Pertenece a las **Selecciones J. de MIER**, de Oviedo, y es distribuida en Cataluña, Aragón y Baleares por **J. COSTA** - C. de Ciento, 317, pral. Teléfono 12265 - BARCELONA

izquierda. Es evidente, pues, que estos desplazamientos de la palanca de regulación se emplearán para influenciar la velocidad del motor de repulsión.

A tal efecto se ha intercalado en el circuito del motor de repulsión una resistencia. Sobre el mismo eje en el cual va colocado el regulador se ha montado una pequeña excéntrica circular en forma tal que la resistencia es regularmente cortocircuitada y puesta en circuito por medio de unos contactos. Si se mueve la palanca reguladora se desplaza entonces un contacto "fijo" de forma que la relación de los tiempos "abierto" y "cerrado" queda modificada. Así, por ejemplo, a medida que la parte de película se hace mayor (por efecto del amortiguamiento del motor), el contacto "fijo" se desplazará hacia abajo y, por consiguiente, la resistencia será cortocircuitada durante mayor período de tiempo, de modo que el motor acelerará su velocidad, que es precisamente el objeto perseguido.

A consecuencia de la acción del regulador centrífugo el cilindro del sincronizador funciona con una velocidad constante, y, por tanto, la película pasa a una velocidad uniforme delante de la ventanita de célula, mientras que el motor de repulsión es obligado a girar a una velocidad constante.

Con el fin de evitar las perturbaciones que pudieran



Fig. 2

causar los contactos cortocircuitadores lleva un dispositivo de filtraje alojado en el mismo aparato sincronizador.

DESGASTE MÍNIMO DE LA PELÍCULA

Pudiera creerse, tal vez, que, teniendo que arrastrar la película al aparato de sincronización de célula, se originará un desgaste suplementario en el film;

sin embargo, este caso no se puede dar, pues los resultados de medidas efectuadas demuestran que la tensión en el sistema sincronizador de banda es considera-



Fig. 3

blemente menor que la tensión de la película en el cárter receptor cuando se proyectan películas mudas.

SISTEMA DISCO PHILISONOR

El sistema disco se compone de un robusto pie que soporta el plato móvil y el correspondiente fonocaptor (fig. 3.) El engranaje del plato se hace por medio de un eje flexible con el motor de repulsión que acciona el aparato de proyección.

La regulación de la velocidad se efectúa adoptando el mismo principio de excéntricas y contactos aplicado al aparato sincronizador de banda tratado anteriormente.

PARTE ÓPTICA

La célula fotoeléctrica empleada en el equipo Philisonor está exenta de inercia. Esta cualidad—nada fácil de lograr completamente—contribuye a la obtención de una reproducción sin distorsión en las frecuencias más elevadas.

La lámpara de excitación es alimentada por un rectificador provisto de un filtro eficazísimo que entrega una corriente completamente continua.

AMPLIFICADORES

Para elevar las débiles corrientes de célula se emplea un amplificador especial, de tamaño reducido, que se adapta con facilidad al pie soporte del proyector (fig. 4).

Los amplificadores de potencia, así como el número de altavoces, los determina el volumen de la sala.

Sobre un bastidor de hierro van montados los amplificadores en instalación doble en combinación con los altavoces, de forma que funcionando normalmente el equipo con los dos amplificadores y en caso de una improbable avería en uno de ellos queda automáticamente el otro en funcionamiento, evitándose la suspensión del espectáculo. Van provistos también de dispositivos protectores contra variaciones bruscas de

Han sido impresionadas con aparatos

KLANGFILM

las películas
siguientes

Sous les toits de Paris	(Tobis)
El millón	»
Viva la libertad	»
Milicia de paz	(Aafa)
La última compañía	(Ufa)
El favorito de la guardia	»
El trío de la bencina	»
Concierto histórico	»
Dilema	»
Al compás de 3 por 4	(Super)
El secretario de Madame	»
La Taquimeca	(Greenbaum)

con otras varias

Los más grandes éxitos de la temporada

Proyéctelas Vd. con aparatos **Klangfilm**
y ganarán el 100 por 100.

¡Usted lo comprobará en la taquilla!

A. E. G. Ibérica de Electricidad - Montesquiza, 4 - MADRID



Warner Bros First National

presenta a

PAUL MUNI

en

Soy un fugitivo

Clasificada como la mejor producción americana del año por "THE NATIONAL BOARD OF REVIEW"



Warner Bros
First National

Paseo de Gracia, 77
Tel. 79036 - Barcelona

Una película vivida por
ROBERT ELLIOT BURNS,
evadido por dos veces de un
presidio americano.

El acontecimiento de la
temporada en Barce-
lona lo están motivando
las proyecciones en el



INTIM CINEMA

de las grandes producciones

FANTOMAS

por Jean Galland, Tania Fedor y Gaston Modot.

PÁJAROS DE NOCHE

con ANNY ONDRA e Ivan Petrovitch.

UNA AVENTURA AMOROSA

por Mary Glory y Albert Prejean.

EL BAILE

por Germaine Dermozy y André Lefaur.

PRISIONERO DE MI CORAZÓN

por Mary Glory y Roland Toutain.

A las que seguirán:

ÁGUILAS HUMANAS

por Liane Haid y Oscar Marion.

EL SECRETO DE LAS CINCO LLAVES

con Carlo Aldani y Ruth Whyher.

Todos ellos films selec-
tos del REPERTORIO
M. de MIGUEL



Samuel Goldwyn

presenta a

**RONALD
COLMAN,
Fay Wray**

y



**Estelle
Taylor**

en

El paraíso del mal

**Una interesante película de acción
y aventuras que transcurre en un
rincón olvidado del Sahara y
entre la hez de todas las naciones**

LOS ARTISTAS ASOCIADOS



Mary Pickford
Norma Talmadge
Gloria Swanson
Charlie Chaplin
Douglas Fairbanks
D. W. Griffith
Samuel Goldwyn

Rambla de Catalu-
ña, núms. 60-62
Teléfono 79193
BARCELONA

tensiones en el sector. La construcción de estos amplificadores generalmente comprende dos pasos de B. F.: uno de amplificación previa o de tensión y el otro paso con la máxima disipación en placa de la válvula de salida.

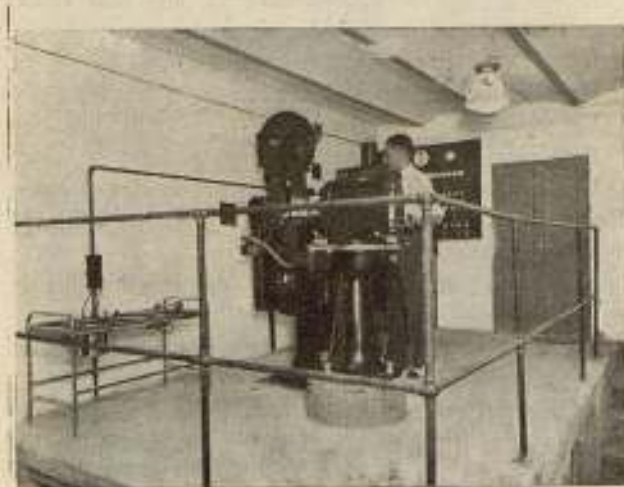


Fig. 4

ALTAVOCES

El tipo de altavoz empleado en la proyección acústica ha sido desarrollado para suministrar intenso volumen sin que pueda producirse la menor distorsión. La alimentación de su potente bobina de excitación se efectúa por medio de un rectificador de corriente cuan-

do se trata de un sector de alterna, o directamente mediante ajustes precisos cuando la red es continua, pudiendo en todo caso prescindirse de las baterías de acumuladores que requieren tan especial atención.

Completan la instalación diversos aparatos auxiliares, tales como filtros para el sector, autotransformadores, etc., conmutadores, potenciómetros y filtros de tono, cuyo montaje y disposición facilitan al operador un montaje fácil y sin ninguna complicación.

Entre las cualidades especiales del equipo que se pueden apreciar a simple vista hay las siguientes: la obtención de la velocidad absolutamente uniforme por medio del ingenioso sistema patentado de sincronización; la fácil adaptación a cualquier tipo de aparato proyector, y la alimentación total por el sector de corriente alterna, que elimina por completo toda clase de baterías de acumuladores.

También debe mencionarse la gran seguridad de servicio que ofrece el montaje doble de amplificadores, así como el empleo de un solo motor para todas las operaciones, que evita el uso de un motor suplementario para la proyección de películas mudas.

Haciendo un ligero detenimiento para considerar el conjunto del equipo de que nos venimos ocupando habremos de evidenciar que nos encontramos ante una instalación de cine sonoro de primer orden y científicamente desarrollada, digna de figurar en las salas donde exista el público más exigente.

FCO. FRANCO

Vdes. han visto anunciado: «La mejor película de la temporada», «La mejor película del año», etc.; pero podemos asegurarles que la mejor película en español es

PRIMAVERA EN OTOÑO

con
 CATALINA BARCENA



Vdes. también lo dirán,
 el público lo asegurará y
 las recaudaciones de taquilla
 corroborarán nuestras
 palabras.

Equipos unificados Philisonor

Teniendo en cuenta las condiciones que un equipo sonoro debe reunir, es decir, reproducción impecable, montaje fácil y rápido y la no menos importante de reducir al mínimo la asistencia del "Service", los Labo-



Fig. 7

ratorios Philips acaban de desarrollar un tipo Philisonor unificado.

Hasta el presente, en toda cabina de cine sonoro los aparatos se cuelgan en las paredes o se colocan en cualquier lugar disponible, necesitando buena cantidad de hilos para las conexiones eléctricas, resultando en general un conjunto poco atractivo, aparte de que, en caso de avería, sólo el técnico que hizo la instalación es el capacitado para repararla.

En los nuevos tipos desarrollados se ha tenido en cuenta la construcción de un aparato que pueda considerarse como un elemento independiente desde el punto

de vista de reunir en un conjunto todos los aparatos que en otros equipos están diseminados en diferentes lugares de la cabina. Esta unificación va dispuesta en tal forma que la necesidad del "Service" queda reducida todo lo posible.

El equipo unificado comprende en una sola armadura los aparatos incorporados siguientes:

Un pie-soporte para el proyector.

Un amplificador de modulación.

Un amplificador de potencia.

Potenciómetro, conmutadores, etc.

Los equipos unificados se dividen en dos grupos: Equipo unificado Philisonor sencillo y equipo unificado doble.

El equipo sencillo comprende un amplificador de 25 ó uno de 50 vatios.

El equipo doble se compone de dos amplificadores de 25 ó dos de 50 vatios.

A base del equipo sencillo y equipo doble se ha determinado el tipo Standard equipado con proyector Philips.

Existe también la posibilidad de adaptar los proyectores que haya en las cabinas a los equipos unificados Philisonor siempre que dichos proyectores se hallen en buenas condiciones.

La aparición de estos equipos viene a mejorar y simplificar enormemente las condiciones de instalación, no solamente por la armonización del conjunto y reducción al mínimo del lugar ocupado en las cabinas, sino por la gran comodidad que representa disponer de todos los mandos en tan reducido espacio. (Véanse figs. 7 y 8.)

APARATO SONORO PORTÁTIL PHILIPS LILLIPUT

Para desarrollar la construcción de un equipo sonoro portátil es necesario combinar la parte eléctrica y el proyector en tal forma que la reproducción del sonido no se diferencie de la de un equipo normal, sin que las dimensiones superen al tamaño de una maleta.

Las partes óptica, mecánica y eléctrica del equipo "Philips Lilliput" van ligeramente separadas unas de otras, lográndose un proyector con un excelente rendimiento óptico y una reproducción sonora del todo satisfactoria. Va equipado con un amplificador de 25 vatios, cuya capacidad es suficiente para un auditorio de trescientas personas.



ALQUILER DE PELÍCULAS
 OBTURADORES DE LUZ (PATENTADOS)
 DIRECCIÓN: Calle San José, 6, pral. - Tel. 152 R.
 Telegramas y Telefonemas "JULIACHS"
 TÁRREGA (Lérida)

Señor Empresario:

Si vela por sus intereses y por la vista de su público debe instalar seguidamente en sus proyectores el nuevo **OBTURADOR DE LUZ** (Patentado), el único que le ahorrará el 50 por 100 de fluido y la pantalla parecerá de relieve.

En existencia 35 medidas: en 3 tarifas de precios.

De 195 mm. de diámetro - 10.00 Ptas.

De 200 a 225 mm. de diámetro - 15.00 Ptas.

De 230 a 270 mm. de diámetro - 20.00 Ptas.

Con protector, el 50% de aumento.

Al pasarnos el pedido, sírvase darnos el diámetro del obturador viejo y la longitud del crono a la pantalla. De esta forma su mismo operador podrá montarlo en menos de 5 minutos.

DURACIÓN PERPETUA - MENOS PESO QUE LOS DE CARTÓN

DE VENTA EN BARCELONA:

Renacimiento Films y Art Films
 Aragón, 219, principal

J. COSTA
 Consejo de Ciento, 317, pral.



Fig. 5

Como generalmente este equipo se ha de emplear en lugares donde no haya cabina, se han tomado las medidas necesarias para reducir al mínimo el peligro de incendio.

Con una longitud de proyección de 18 m., la inten-



Fig. 6

sidad de luz de la imagen sobre la pantalla es muy suficiente cuando se emplea una lámpara de proyección de 500 vatios.

Se puede aplicar al amplificador un fonocaptor o un

micrófono para la explicación o ilustración musical de las películas mudas.

La parte de proyección, sonido y amplificación, se encuentra en dos maletas separadas. Estas maletas se componen de cuadros de hierro perfilados en negro con paneles de phillite (material especial ignífugo e irrompible).

Para poner en funcionamiento el equipo, la maleta-proyector se monta sobre la maleta-amplificador (fig. 5). En el fondo de la maleta-proyector van dos pequeños botones A, que se embuten en los orificios B de la maleta-amplificador.

Por medio de un dispositivo se puede dar a la maleta-proyector la inclinación precisa para la proyección. Las

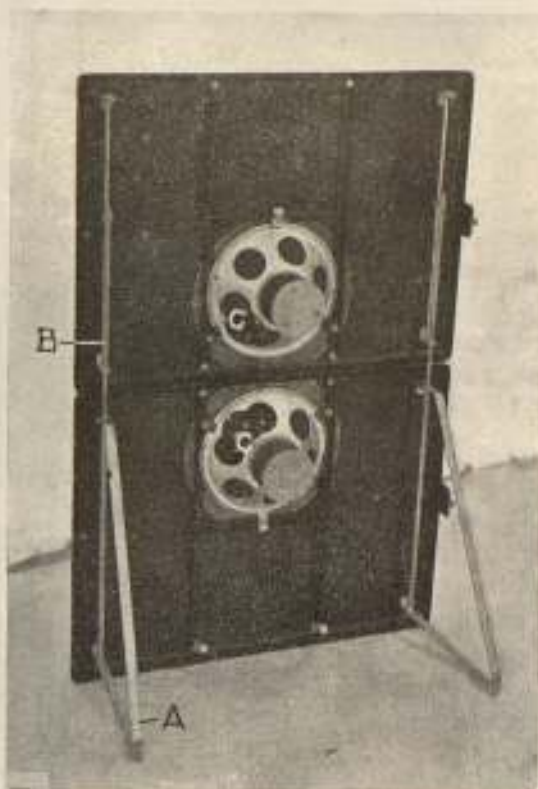


Fig. 6

conexiones entre las dos maletas son muy cortas, como puede verse.

La maleta-amplificador contiene también un auto-transformador que permite trabajar con cualquier tensión de corriente alterna.

Colocando las maletas sobre una mesa de altura normal o sobre la caja de los accesorios, el eje óptico del proyector queda a una altura suficiente para que la proyección pueda efectuarse sin la menor molestia para el espectador, haciendo, por tanto, innecesario el empleo de un soporte especial.

La pantalla generalmente empleada es de 2,50 m. de ancho. Esta pantalla puede desmontarse y enrollarse. El montaje se efectúa con toda rapidez.

Los soportes transportables de la pantalla se componen de listones de madera con ollados de tubo de acero en una ejecución elegante.

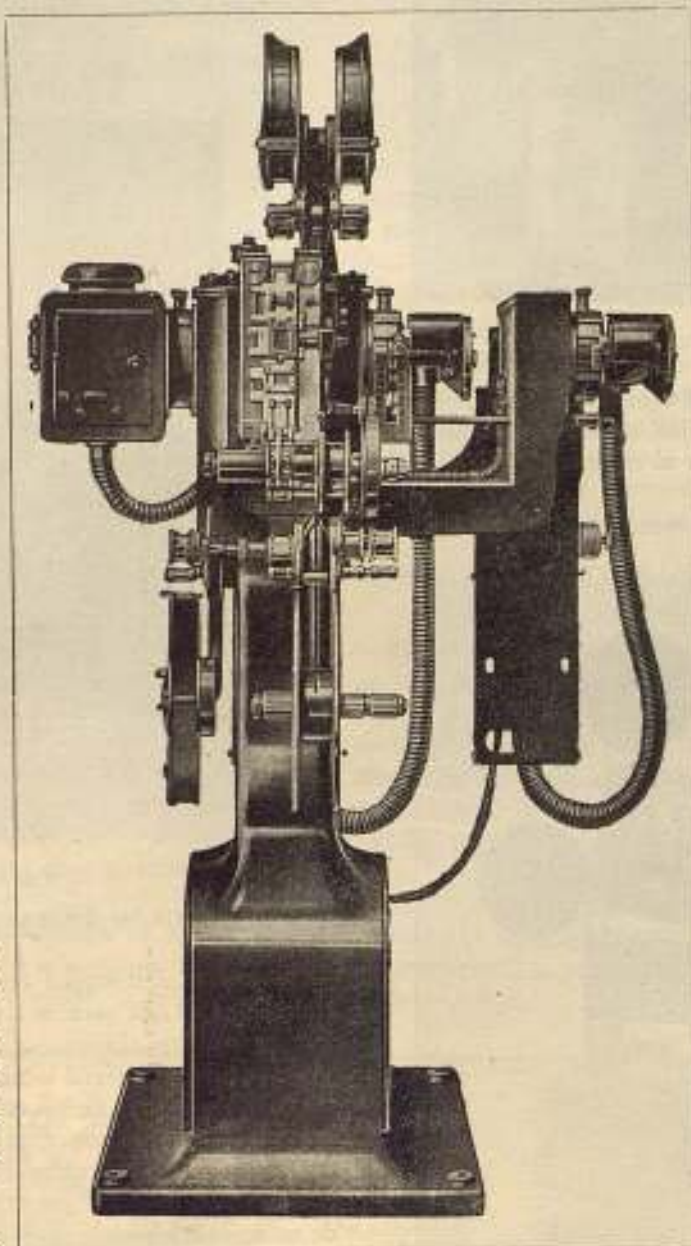
Los altavoces van montados en dos paneles plegables, y mediante un soporte especial se instalan con toda facilidad y rapidez (fig. 6).

ÉTABLISSEMENTS ANDRÉ DEBRIE

presenta su última creación

Máquina para tirar copias de Película Standard

“MATIPO” Modelo “T”



Tira en una
sola operación:

Las escenas,
los títulos
superpuestos
en las escenas
y la
banda sonora

Es el aparato
que le dará el
máximo de
rendimiento

AGENTES GENERALES PARA ESPAÑA.

PATHÉ-BABY, S. A. E.

Rambla Catalunya, 8 - BARCELONA

Teléfono núm. 12883

Apartado Correos 577

Recuerdo de un Concurso

Las Greta Garbo y Joan Crawford europeas, vencedoras del Concurso convocado por Metro-Goldwyn-Mayer para la presentación de «Grand Hotel», llegaron a Barcelona

Procedentes de Francia, en donde visitaron la famosa Costa Azul, y de paso para Madrid, llegaron a Barcelona las triunfadoras europeas cuyos rostros eran parecidos a las estrellas protagonistas de la película *Grand Hotel*.

En Barcelona se celebraron varios actos en su honor, y visitaron lo más notable de la población y sus alrededores. Fueron obsequiadas en el despacho del director de la Metro-Goldwyn-Ma-



Las vencedoras del Concurso *Grand Hotel* (convocado por Metro-Goldwyn-Mayer) a su llegada a Barcelona. Srta. Fimi Gebhart, vienesa; Srta. Lily Calderno, madrileña; Srta. Lina Martínez, de Barcelona (Greta Garbo); Srta. Rosanna Benini, italiana; África Martínez, madrileña, y Srta. Betty Duvivier, de Francia (Joan Crawford).



Las ganadoras del Concurso en su presentación al público barcelonés en el cine Urquinaona.

yer con un delicado "lunch" y con espléndidos regalos que la acreditada perfumería Myrurgia dedicó a las elegidas. Por la noche, en el Majestic Hotel de Inglaterra, y acompañadas del alto personal de la Metro y redactores de periódicos y revistas cinematográficos de Barcelona, celebróse en honor de las concursantes una comida. Terminada ésta se efectuó una visita al cine Urquinaona, donde fueron presentadas al distinguido público que llenaba el local y que las acogió con simpatía, prodigándoles cariñosos aplausos. Terminó la jornada con un refrigerio, que fué servido en el propio bar del cine.

Al día siguiente visitaron los Es-

tudios que Orpheo Film posee en los jardines del Parque de Montjuich, en donde les hicieron una prueba fonofotogénica.

Después hicieron una visita de cumplido a la fábrica Myrurgia por la atención de que habían sido objeto por la Dirección de la misma obsequiándolas el día anterior con sus acreditados productos.

Por la tarde de aquel mismo día fueron presentadas nuevamente al público del Urquinaona, repitiéndose las demostraciones de afecto hacia las gentiles muchachas.



«Lunch» ofrecido por la Metro-Goldwyn-Mayer a las vencedoras, en el bar del cine Urquinaona, con asistencia del gerente en España de la M.-G.-M., Mr. Jack Edelstein, empleados de la misma y representantes de la Prensa.

Las vencedoras salieron en el expreso para Madrid encantadas, según nos dijeron, de las horas que habían pasado en la ciudad condal.

Mucho celebraremos que, de regreso a sus hogares, conserven un grato recuerdo de su visita a la hidalga España.



**EXIGID
LOS CAFÉS DEL BRASIL
SON
LOS MÁS FINOS Y AROMÁTICOS
BRACAFÉ**

El «Distrito quinto»

Hace algún tiempo que en todos los banquetes, comidas o simples refrigerios organizados por cineastas da una nota de alegre bullicio un grupo—pequeño al principio, pero que a cada acto ha ido engrosando—en el que parece que sus componentes tienen especial empeño en que todas las fiestas transcurran desprovistas del empaque que era tan grato a algunos de sus concurrentes.

Tuvimos especial empeño en enterarnos de lo que pasaba en el referido sector, que, como hemos dicho, formaba en todas las fiestas, y no sin ciertas precauciones logramos saber que se trataba de un grupo de independientes que en plena democracia se habían constituido bajo el nombre de "Distrito quinto".

La cosa en sí no era motivo de alarma; pero a medida que transcurre el tiempo este "distrito" adquiere vastas proporciones, pues nos consta de manera cierta que últimamente, aprovechando la oportunidad de un homenaje celebrado fuera de Barcelona, fueron nombrados delegados del mismo en Gerona y Figueras.

De seguir así las cosas no podrá extrañarnos que el triunfo de las izquierdas cinematográficas, a las que pertenece "Distrito quinto", sea resonante.

Nosotros, simples informadores de nuestro pequeño mundillo, procuraremos seguir de cerca a tan bullicioso y dinámico sector.

CAMBIO DE MARCA

Desde 1.º de abril la Ufa Concesión Española cambia su denominación por Ufilms-Ulargui Films

Una visita con D. S. Ulargui

En el viaje que últimamente hizo a Barcelona don Saturnino Ulargui, que ha sido durante algunos años concesionario en España de la marca Ufa, aprovechamos la oportunidad para hacerle una visita con el fin de que nos expusiera las nuevas orientaciones de la casa.

Debidamente atendidos en nuestros deseos, nos manifestó el Sr. Ulargui que, efectivamente, era un hecho el haber firmado la exclusiva para la explotación en España con la productora de películas de Berlín, Cine-Allianz-Tonfilm, o sea Rabinovitschs-Pressburger, la editora de películas tan conocidas de nuestro público como *Scherazade*, *Manolesco* y *El diablo blanco*, que, si bien fueron presentadas como films Ufa, eran producciones Rabinovitschs, y cuyo éxito se recuerda en España.

Nos dijo igualmente el Sr. Ulargui que había conseguido la exclusiva de otras marcas europeas, con las cuales su casa reunirá sin duda alguna marcas de reconocido éxito e importancia.

Al dar por terminada nuestra entrevista y despedirnos nos marchamos con el convencimiento de que pronto podremos ampliar esta nota con nombres de películas y de casas productoras cuyos films pasarán a figurar en selecciones en exclusiva con la denominación de "Ufilms, Ulargui-Films."

Deseamos al Sr. D. S. Ulargui que logre con la nueva orientación de sus negocios el éxito que por sus entusiasmos y actividades merece.



El popular maestro José M.º Ferroz, autor de la revista *Album de España* y los tangos *Compadrito*, *Parla y Camina*, *Caminal*, este último en colaboración con la pianista Srta. Matilde Caturla

Aniversario de la inauguración del Publi-Cinema

Para festejar el éxito conseguido por el primer salón dedicado exclusivamente a películas de reportaje, noticiarios, culturales, artísticas, científicas, instructivas o de ameno pasatiempo, la Empresa del Publi-Cinema quiso celebrar su primer aniversario con una cena, acto que tuvo lugar el 19 de abril en el hotel Ritz, con la asistencia de autoridades, amigos, clientes y redactores de la Prensa cinematográfica.

Inició los brindis en nombre de la Empresa el Sr. Barnils, quien se felicitó del éxito logrado por Publi-Cinema, éxito al cual, dijo, han contribuido muy eficazmente la Prensa con su apoyo y el público con su asistencia, por cuyo motivo dedicaba el homenaje a la ciudad de Barcelona.

Siguió en el uso de la palabra Mr. Horen, director de la Hispano Foxfilm en España e inspirador de esta nueva modalidad espectacular, en la cual, dijo, tenía una gran fe, pues a pesar de haberla propuesto a una importante Empresa barcelonesa y haber sido por ésta rechazada no cesó en su empeño hasta lograr llevarla a la práctica con los empresarios de Publi-Cinema, consiguiendo éstos el más lisonjero éxito.

D. Jesús Pinilla, gerente de la Asociación de Empresarios, a la que representaba en aquel acto, felicitó con brillantes palabras a la Empresa por el feliz éxito obtenido.

A continuación hizo uso de la palabra en nombre de los periodistas nuestra compañera Srta. M.^a Luz Morales, la cual glosó en elocuentes frases el vivo interés que la Prensa había demostrado siempre por el film cultural y documental, hasta el punto de que en muchas películas en las que figuraban renombradas estrellas o directores se había hecho resaltar, más que la labor de los artistas o los aciertos del director, las bellezas naturales que la obra contenía. Agradeció las cariñosas frases que había dedicado el Sr. Barnils a la Prensa, terminando su bello parlamento expresando los mejores deseos de los periodistas para con la Empresa del Publi-Cinema.

Finalmente, el teniente de alcalde Sr. Ventalló dedicó unas elogiosas palabras a la labor llevada a cabo por los empresarios del salón cuyo primer aniversario se estaba celebrando.

Todos los oradores fueron muy aplaudidos.

Tan agradable fiesta transcurrió en un ambiente de franca cordialidad. Fue un acto simpático, con el cual la Empresa del Publi-Cinema quiso demostrar su agradecimiento en forma ostensible a todos los que ella creía la habían ayudado.

El Cine Bellas Artes

Recientemente ha sido inaugurado en Madrid, y en el Círculo de Bellas Artes, un salón destinado a la proyección de reportajes, actualidades, documentales, etcétera. Es un local moderno, elegante y con cuantas

El 15 de abril
estreno en
FANTASIO

de

El hombre que se reía del amor

Adaptación a la pantalla de la novela del mismo título de Pedro Mata. - Principales intérpretes: **María Fernando Ladrón de Guevara y Rafael Rivelles, Rosita Díaz Gimeno, Antoñita Colomer, Gabriel Algara, Ricardo Núñez y Julio Ros.** - Dirección de Benito Perojo. - Operadores: Porchet y Macasoli. - Editada por **Star Films.**

Distribuidores para Cataluña, Aragón y Baleares:

SUPER-FILM - Diputación, 199, pral., 2.^a - Tel. 34148 - Barcelona

comodidades puedan hacer agradable la permanencia de un público selecto.

El nuevo salón ha sido equipado con un doble equipo sonoro "Rivatón", marca nacional que cada día va adquiriendo más sólido prestigio. El día de la inauguración del Cine Bellas Artes el público premió al ingeniero español Sr. La Riva con una ovación clamorosa, caso poco frecuente en los salones de cine.

Madrid cuenta, pues, con un nuevo local dedicado al cine informativo, modalidad altamente elogiada por las grandes enseñanzas que de él se derivan.

Felicitemos a la Empresa y a la S. A. Auto Electricidad, distribuidora en España de los equipos "Rivatón", por el éxito logrado.

CALVO STUDIO

Industria del anuncio Reclamos artísticos

Carteles pintados hasta 24 hojas - Carteleros luminosas y toda clase de reclamos especializados para el cine

Desp. y talleres: Teléfono 24030
Pje. de la Paz, 3 BARCELONA

La nueva organización de la Ufa en España

A partir del 1.º de abril la nueva organización Ufa, que ha adoptado el nombre comercial "Alianza Cinematográfica Española", ha abierto sus oficinas en la calle de Provenza, 273, principal, junto al paseo de Gracia.

Nos entrevistamos con el director general de la central de Barcelona, nuestro muy querido amigo D. Pedro de Vallescar, quien después de saludarnos se apresuró a transmitirnos un cariñoso saludo a la Prensa de España que con motivo de la apertura de esta casa le dirige la conocida productora de Berlín, saludo al que nos ha indicado que unía el suyo muy expresivo, el cual contenía también el de su compañero de dirección, afecto a la central de Madrid, nuestro buen amigo D. Manuel Carreras.

El Sr. de Vallescar se excusó de no podernos presentar todavía las oficinas con el confort deseado, pues, habiendo tenido que anticipar contra su voluntad la puesta en marcha de las mismas, se hallan en periodo de realización las importantes obras de embellecimiento que bajo la experta dirección del notable decorador Iquinos e inspiradas en un modernísimo y depurado buen gusto nos recuerdan los escenarios del famoso director Fritz Lang. Los films de la Ufa tendrán, pues, en estas oficinas un marco adecuado y suntuoso, que da además la sensación de gran confort.

Tal como se había anunciado, la Ufa de Berlín, deseando ponerse al día en la presentación de sus

producciones en el mercado español, que tanto cariño viene demostrando por ellas, ha decidido el avance de un reducido lote de películas (avance de las 18) de las que se compone la lista de la producción 1933 que será ofrecida en su totalidad en pruebas durante el próximo verano a las Empresas. Del lote referido podrán admirarse rápidamente *Estupefacientes*, alta comedia cuyos intérpretes son Jean Murat y Daniela Parola, y *Sueño dorado*, preciosa opereta de Lilian Harvey y Henry Garat, ambas en versión francesa. Con respecto al complemento de la lista 1933 nos ha indicado el Sr. de Vallescar que será facilitado en breve, ya que quiere darla completa y con la relación científica de los veinte films culturales que la acompañan, que serán valiosos ejemplares en su género, en el que la Ufa se ha destacado como verdadera especialista.

Dando una mirada escrutadora sobre la mesa de trabajo del Sr. de Vallescar, entre fotografías y proyectos de reclamo de varios de los grandes films se ha fijado nuestra atención en el alarde de la Ufa para la próxima temporada, *FPS no contesta*, obra que tiene por escenario una isla flotante, construida ex profeso en pleno Atlántico para filmar dicha producción. La Prensa mundial se ha ocupado ampliamente de ella y nosotros daremos una extensa información en uno de nuestros próximos números.

Nos despedimos del amigo con la grata convicción de que Berlín sigue su marcha progresiva en materia de producción, habiendo atraído de nuevo a sus Estudios a grandes directores que cobraron fama bajo su marca, como Josef von Sternberg, Ludwig Berger, etc., y estrellas de la valía de Brigitte Helm.

Por todo lo expuesto, la temporada 1933-34 será un nuevo alarde de la producción Ufa bajo su divisa de "calidad siempre superada".

Sea Vd. precavido
llevando siempre
consigo un tubito
de tafetán líquido

JEIL

Desinfecta y cura rápidamente heridas,
llagas, cortes, quemaduras y sabañones

Suprime parches y vendas y permite lavarse
y utilizar la parte dañada

INDISPENSABLE a deportista, excursionista
colegio, oficina, hogar, y a todos en general.

Precio: Ptas. 1'45 el tubo. En farmacias y droguerías.

Metro-Goldwyn-Mayer va a una producción directa de films editados en España

Con la natural satisfacción nos hemos enterado por el propio director, Mr. Edelstein, de que es un hecho la construcción en Barcelona de un Estudio cinematográfico sonoro de esta editora americana. A tal efecto han sido adquiridos treinta y dos mil palmos de terreno en la calle de Mallorca, 201 al 203, de esta ciu-

dad, para edificar las oficinas y Estudios técnicos para el "doblaje" y producción directa de films en nuestro idioma y por elementos auténticamente nacionales.

Estos Estudios y laboratorios para el doblaje, registro y producción de films, serán los más modernos y amplios que hasta hoy han existido en España, y en ellos se dará trabajo a buen número de españoles de las más variadas profesiones que esta industria requiere. Literatos, traductores, técnicos, actores, artifices y artesanos hallarán trabajo fecundo en esta nueva organización.

Metro-Goldwyn-Mayer-Ibérica, S. A. nos dice, por mediación de su director en España, que se siente orgullosa del actual resurgimiento de la vida española y del próximo futuro esplendor de nuestra industria del film, y el hecho de instalar unos Estudios en España demuestra el cariño que a la alta dirección de la Metro le merece el mercado español. Reviste gran trascendencia el hecho de que en los actuales momentos de profunda depresión mundial la Metro vuelva los ojos a España para establecer en ella un negocio de innegable porvenir, en el que podrán desplegar sus actividades gran número de personas y desarrollar sus iniciativas muchos talentos hasta hoy ignorados en la industria del film.

Al dar a nuestros lectores esta noticia lo hacemos llenos de un gran optimismo. Y, creyendo de interés para los amantes del cinema conocer todo cuanto se relaciona con la edición de películas en España, publicaremos en números sucesivos notas más amplias de esta nueva organización que tanto puede redundar en pro de una orientación definitiva en la tan anhelada industria cinematográfica nacional.

Inauguración del cine «Actualidades»

El día 1.º de abril inauguróse el cine "Actualidades" en el local donde estaba instalado el Lido Cine, en la rambla de Cataluña, número 37.

Actualidades es el salón por cuya pantalla pasarán los grandes acontecimientos mundiales, las películas culturales, instructivas, anecdóticas o simplemente curiosas, género en el cual está plenamente demostrado que Barcelona cuenta con un entusiasta número de adeptos.

Contando con un local con todo el confort requerido, con una instalación sonora perfecta y estando la Empresa dispuesta a no omitir sacrificios para servir al público, no cabe duda que pronto Actualidades será uno de los salones favoritos de los entusiastas de esta modalidad del cinema.

Para conmemorar su inauguración, la Empresa de este nuevo salón invitó a los redactores cinematográficos

de diarios y revistas a una cena en el hotel Ritz, en la que aprovechó la oportunidad de hallarnos reunidos para exponer el plan que se había impuesto para servir los deseos crecientes de un sector importante del público de Barcelona, deseoso que con la ayuda de la Prensa creía poder llevar a la práctica para satisfacción de todos.

Deseamos a la Empresa de Actualidades que el éxito corone su esfuerzo y entusiasmos, celebrando de paso que Barcelona cuente con un nuevo local especializado en películas cada día más del agrado de un público selecto y numeroso.

LO QUE HEMOS VISTO Y OÍDO

COLISEUM

El hombre y el monstruo.—(Producción Paramount.)

Rouben Mamoulian, el famoso director, ha llevado a la pantalla con gran realidad la novela del célebre escritor R. L. Stevenson, *El raro caso del Dr. Jekyll y Mr. Hyde*, en la que se sostiene la teoría fantástica de que todo hombre posee una doble personalidad, que el célebre "Dr. Jekyll", por reacciones químicas, logra separar, y, haciendo los ensayos en su propia persona, es al fin víctima de su atrevimiento por haber intentado traspasar los límites existentes entre lo humano y lo divino. Éste es, en síntesis, el argumento de la película, en la que el actor Frederic March crea la doble personalidad de "El Dr. Jekyll" y "Mr. Hyde" de forma admirable, labor que le valió que la Academia de Ciencias y Artes de Los Ángeles le concediera el premio de interpretación de 1932. Miriam Hopkins y Rosa O'wart, dignas, por su cooperación, de la justa fama de que gozan.

Si fué mi mujer.—(Producción Paramount.)

Atrevido y gracioso vodevil, dialogado en español, adaptación de la obra de Leo Marchés *Une petite femme dans le train*. Meg, Lemonier y Henry Garat son los principales intérpretes de este film. La presentación es elegante y su música ligera.

Maridos errantes.—(Producción Paramount.)

Obra dramática y de conmovedor argumento, en la que una esposa ejemplar sabe ahogar en el sentimiento materno su amor propio de mujer. Una exposición de hechos que atestiguan que en el hogar deb. mantenerse el fuego vivo de la santidad y del amor a los hijos. Figuran como protagonistas Clive Brook, Vivien Osborne, Julietta Compton, Charles Ruggles y el pequeño Dickie Moore. Un conjunto de gran categoría.

Impresión
de Negativos

LABORATORIO CINEMATOGRAFICO
ALFREDO FONTANALS

Tiraje de Positi-
vos y de Bótuos

Calle del Rosellón, 25 (Torrassa) - Teléfono 30005 - Hospitalet de Llobregat - Barcelona

Aname esta noche.—(Producción Paramount.)

Maurice Chevalier y Jeanette Mac Donald, junto con el gran director Rouben Mamoulian, han puesto su talento y dotes artísticas al servicio de una trama frívola. Comedia musical, hablada y cantada en inglés, aunque su acción se desarrolla en Francia. Obra de gran suntuosidad, arte y fino humorismo, cuya trama argumental es el idilio romántico de un pobre sastre parisiense que es presentado como barón en un señorial castillo y que logra el amor de la princesa que se marchita entre aquellas viejas paredes. Entre escenas de fina sátira contra la rancia nobleza, llena de prejuicios, se llega a la conclusión de que para el amo no hay nada imposible. La obra posee interesantes números musicales, algunos muy destacados, como las canciones "Mimi" y "No es más que un sastre". Chevalier deleita una vez más al público con su proverbial simpatía y dotes de "chansonnier". Jeanette Mac Donald, bellísima y la deliciosa cantante de siempre. Mirna Loy, Charles Ruggles y Charles Butterworth completan el conjunto de los intérpretes de esta nueva producción Paramount.

Por la libertad.—(Producción Universal. Europea.)

Película de arte. Una exaltación a la grandeza y bellezas naturales. Su argumento se desarrolla en los agrestes paisajes del Alto Tirolo, a los que no ha llegado aún la influencia de la moderna civilización. Es una obra maestra de un gran director alemán, Kurt Bernhardt; es la gesta heroica de un puñado de valientes que, inflamados por el amor a la patria, defienden con sencillos medios, su ingenio sagaz y un valor a toda prueba, la independencia del país contra la invasión napoleónica, epopeya que tanta similitud tiene con nuestra guerra de la Independencia. Protagonista y codirector de este film es Luis Trenker, el famoso alpinista y perfecto conocedor del terreno donde se desarrolla esta película. Es un infatigable trepador que nos admira con su agilidad escalando picos, saltando obstáculos o descendiendo por pendientes rapidísimas en las diferentes persecuciones que sufre, y teniendo siempre por fondo los bellísimos paisajes tiroleses. Paralelamente a la obra y para interesar más al público se desarrolla un idilio sentimental, dulce y abnegado. Aspecto importante de esta producción es su adaptación musical y efectos sonoros, de un realismo hasta hoy no superado, como los de los aludes de piedras y troncos que los aldeanos precipitan sobre la segunda división del ejército francés a su paso por el desfiladero y el puente. La presentación es irreprochable y la interpretación justa y real. Trenker encarna el papel de guerrillero con la sobriedad y naturalidad propias de un caudillo popular. Luisa Ulrich, ingenua, deliciosa y una gran actriz. La masa de guerrilleros y soldados está elegida con tanto acierto que da la sensación de realidad.

Por la libertad es una de las producciones más completas de la presente temporada, y el público así lo ha comprendido llenando el Coliseum en cuantas sesiones se ha proyectado.

URQUINAONA

Grand Hotel.—(Producción Metro-Goldwyn-Mayer.)

Su presentación.—Ésta fué tal como merecía una producción extraordinaria en la que por vez primera colaboraban juntas un número importante de prestigiosas figuras de la pantalla, cuyos nombres por sí solos son siempre una garantía para que el público acuda a verlos a cada nueva producción en que figuran.

No podía efectuarse el estreno de *Grand Hotel* sin que se rodeara a este acto de todos los honores que la justa fama de sus intérpretes merecía. Debía superar esta presentación a todo cuanto se había hecho hasta el presente y, efectivamente, la Metro-Goldwyn-Mayer dió al acto la máxima solemnidad.

La noche del estreno, la plaza de Urquinaona ofrecía inusitado aspecto. Miles de personas estaban estacionadas frente al Urquinaona; grandes reflectores, colocados en sitios adecuados, lanzaban sus luminosos rayos frente a la entrada del cine y, a medida que llegaban los invitados al acto, equipos de toma de vistas iban impresionando un film, documento histórico de tan importante acontecimiento.

En el "hall" del Urquinaona se instaló un micrófono de la Radio, desde el cual hablaron autoridades y demás personalidades comentando la significación del acto que iba a celebrarse. Un álbum recuerdo fué firmado por la mayoría de los que asistieron a la fiesta. La noche del estreno vimos reunidas, además de nuestras primeras autoridades, a las figuras más prestigiosas de la intelectualidad, del arte, de la banca y de todo cuanto representa un valor en la vida barcelonesa.

Bien merece un aplauso la Metro-Goldwyn-Mayer por haber logrado dar al estreno la significación de un verdadero acontecimiento.

La obra.—*Grand Hotel* es la adaptación a la pantalla de la novela original de la escritora Vicki Baum, en la que su autora presenta algunos de los seres que hallan en un "Gran Hotel" un techo donde cobijarse, desde el simple turista al hombre de negocios, o el que, desprovisto de un hogar familiar, busca un poco de calor en aquella aparente acogida y en la deslumbrante presentación de sus descocados salones.

Toda la obra es un análisis frío, una exposición de las más absurdas y opuestas ideologías de personas que conviven por unas horas dentro de los muros de un "Gran Hotel".

No es obra ni cómica ni dramática, aunque algunas de sus escenas son de un acentuado dramatismo o de franca comicidad. Es una visión de la propia vida descrita por la figura de una célebre bailarina, "Grusinkaya" (Greta Garbo), la de la despreocupada mecanógrafa "Flaemmechen" (Joan Crawford), la del industrial "Preysing" (Wallace Beery), la del "Doctor Otternschlag" (Lewis Stone), la del barón "Von Gaigern", el ladrón elegante (John Barrymore), la del contable "Kringelein" (Lionel Barrymore) y Jean Hersholt en la del portero "Senf", figuras todas ellas de un gran humanismo que viven su propia vida en aquel palacio industrial.

La labor personal de cada uno de tan valiosos intérpretes no desmerece la justa fama de que gozan y es el máximo valor comercial de la producción. Sin embargo, esta labor queda algo diluida al no existir entre ellos artistas de inferior categoría que servirían de imprescindibles puntos de comparación. Además, en el presente caso puede suponerse el afán personal de cada uno por superarse al trabajar por vez primera conjuntamente en una producción. Pero sólo Lionel Barrymore en la figura del contable "Kringelein" logra una maravilla de interpretación del difícil personaje, la más completa de cuantos han colaborado en la obra.

La presentación escénica de *Grand Hotel* es suntuosa; la reproducción de uno de esos vastos edificios es magnífica, y su modernísima decoración digna de la justa fama de la Metro-Goldwyn-Mayer, editora que ha sido pródiga en cuantos medios requería el marco en que debían aparecer las figuras más prominentes de entre sus famosos artistas.

De técnica y fotografía es un derroche, y para su realizador Edmond Gouldny un nuevo y merecido éxito.

FANTASIO

Violetas Imperiales.—(Exclusivas Huet.)

Cinedrama musical, de corte versallesco, que nos presenta la época galante del reinado del último Napoleón, con sus famosos bailes y fiestas en suntuosos salones, al par que nos evoca la romántica historia de la bellísima aristócrata española y sevillana Eugenia de Montijo que por obra de Cupido llegó a regir los destinos de Francia al contraer matrimonio con el emperador de los franceses. El tema principal de esta cinta es la novela fantástica de una gitanilla llamada "Violeta" que por el día vendía flores y por la noche cantaba en un cafetín del barrio de Triana. La protección que la emperatriz dispuso a esa gitanilla, hasta el punto de llevarla a París, haciendo de ella una célebre cantante de ópera, y, por último, el agradecimiento de la muchacha por su protectora, ofreciendo su vida para salvar la de ella, y su recompensa al casarse con el coronel de la guardia y comandante de palacio, boda que fué apadrinada por los emperadores.

Raquel Meller, la excelsa cancionista, es la nota más atrayente de esta obra para el público español. Como siempre, es la artista perfecta, la cantante única en su género. Los "couplets" de la obra: "Violetas", "La gitanilla" y "Doña Mariquita", cantados por Raquel Meller, muy particularmente el último, gozan ya de gran popularidad. Henry Russell, director de la versión sonora como lo fué años atrás de la muda, ha tenido buen cuidado de elegir como compañeros de Raquel Meller a artistas de tanto mérito como Suzanne Bianchetti, que encarna admirablemente la romántica e interesante figura de la emperatriz Eugenia; la gran actriz Paule Randel, el primer actor Carlos San Martín, Carlota Cantó, Georges Pechet y Emile Drain, que forman el seleccionado conjunto de intérpretes.



CATALINA BÁRCENA

La famosa actriz española que ha logrado un nuevo y merecido triunfo como protagonista del nuevo film en español *Primavera en Otoño*, editado por la Fox, bajo la supervisión de G. Martínez Sierra, autor de la obra.

N O T I C I A S

—*Cambio de oficinas.*—Talleres Victofon nos participa que éstos han sido trasladados a la calle Rosellón, número 210, teléfono 73494, adonde podrán dirigirse los señores empresarios y personas interesadas por los equipos sonoros Dickson.

—D. J. Vilaseca G., representante en España de las células fotoeléctricas "Pressler" y otros productos para el registro de sonido y televisión, nos participa haber trasladado su despacho de la calle Francisco Layret a la de Cortes Catalanas, número 433.

—Pola Illery, la bellísima intérprete de *Sous les toits de Paris* y *14 de Julio*, producciones de René Claire, estuvo unas horas en Barcelona, con cuyo motivo D. Ricardo Urgoiti, gerente de Selecciones Filmofono, invitó a los redactores cinematográficos barceloneses a una cena íntima en honor de la gentil Pola Illery, fiesta llena de simpatía y en la que la bella actriz aprovechó la ocasión para agradecer a la Prensa española las atenciones que con ella había tenido.

Mucho celebraremos que Pola Illery se lleve un grato recuerdo de su rápida visita a España.

—Selecciones J. de Mier, de Oviedo, casa representada en Barcelona por el conocido cinematografista Jaime

Costa, nos comunica haber adquirido los derechos de exclusiva para España, Portugal y colonias, de las famosas películas marca Monogram Pictures, *Carrera triunfal* ("The Country fair"), *Klondike*, *Mujeres olvidadas* y *El huésped n.º 13*. Esta última película fué adquirida por el circuito "Loew's", el de más difícil contratación de Norte América por presentar única y exclusivamente los films de más alta calidad.

Esta última producción, que fué calificada de superior, logró un clamoroso éxito durante cuatro meses consecutivos en el "The London Hipodrome", siendo sus principales intérpretes el actor Armitage Trail, creador de "Scarface", Ginger Rogers, J. Farrell Mac Donald y Lile Talbot.

—*Carrera ciclista cinematográfica.*—Se notifica a todos los que deseen inscribirse en dicha carrera, que desde el primero de abril quedará abierta la inscripción, siendo indispensable para poder inscribirse presentar a la Comisión organizadora (Bar Las Banderas, de la Brecha de San Pablo) un certificado de la casa donde presten sus servicios como mínimo tres días a la semana.

"Ediciones Cinematográficas Abadal", siguiendo el plan iniciado con la producción *El Nandu va a Barcelona*, acaba de realizar una nueva obra que lleva por título *El señor Ramon*.

Esta nueva producción está ya rodada y actualmente se están efectuando los trabajos de montaje y sonorización. Así, pues, en breve será presentada al público.

Sabemos también que próximamente empezará a filmar una colección de películas cómicas, de dos rollos, habladas en español, para lo cual cuenta ya con la cooperación de valiosos elementos.

—*La flota celeste.*—En el "Elysée-Gaumont", de París, se ha proyectado durante varios meses el film de aviación *La flota celeste*, producción italiana que por su grandiosidad supera a muchas de las películas anteriormente presentadas y basadas sobre este mismo tema.

Nos consta de manera cierta que *La flota celeste* será distribuida por nuestro particular amigo y conocido alquilador barcelonés D. Jaime Costa, y que esta soberbia producción es de las que tienen asegurado el éxito.

Nuestro público es de sobra inteligente para apreciar y saborear las bellezas de que está repleta la obra y que hacen de ella algo que la aparta de lo vulgar y corriente.

Vaya por anticipado nuestra felicitación al amigo Costa y a la Empresa o Empresas que logren presentar al público *La flota celeste*.

—Con verdadero sentimiento damos la noticia de la muerte de D.^a Ana Solá y Mestres, hermana de D. Román Solá, gerente actual de la Meyler Films en Barcelona.

E. P. D. tan virtuosa dama y reiteramos a sus familiares, y en particular a nuestro querido amigo Román, nuestro sentido pésame.

—El 10 de marzo falleció en esta ciudad D. Lorenzo Castellví y Bassa, persona bien conocida en los centros cinematográficos españoles por su larga actuación en este negocio. Su muerte fué muy sentida, y muy numerosa la concurrencia que asistió al acto de conducir a su última morada el cadáver del hombre que durante su vida fué un animoso luchador, de espíritu bondadoso y afable trato, cualidades que le valieron numerosas y sinceras amistades.

E. P. D. y reciban su viuda Mercedes Marimón, hijos Lorenzo, Mercedes, José y Celia, hijos políticos José Salvá y Juan Puigdoménech y demás familia la expresión de nuestro dolor por tan sensible pérdida.

—El día 14 de marzo falleció en Barcelona el joven e inteligente cineasta D. Ignacio Balasch Mir, de la casa Cinnamon Film.

Hombre de gran actividad, poseía además una clara visión del negocio en sus más variados aspectos: representaciones, compraventa y alquiler de películas y empresario, en cuyas distintas modalidades había triunfado plenamente. Estaba dotado, además, de un sano optimismo y de un recto proceder, cualidades que, unidas a su juventud—la muerte le ha sorprendido a los treinta años de edad—, eran una sólida garantía para los negocios del film.

A nosotros, que nos honrábamos con su amistad desde sus comienzos en el negocio, nos ha producido su prematura muerte un gran dolor, pues el llorado amigo, por su simpatía y afable trato, se captaba pronto el cariño de todos. Prueba de ello fué la numerosa concurrencia que asistió al acto del entierro, en el que además de los deudos y amistades particulares de la familia Balasch figuraba una muy nutrida representación del ramo cinematográfico, compuesta por alquiladores, empresarios y Prensa.

E. P. D. el amigo y reciban su afligida madre doña M.^a Teresa Mir Vda. de Balasch, hermanos y demás familia, nuestro sincero pésame, el cual hacemos extensivo a la casa Cinnamon Film que con esta muerte se ve privada de uno de sus más entusiastas colaboradores.

—El 24 de marzo, y a los treinta años de edad, falleció tras cruel enfermedad D. Luis Guiteras Iglesias, hermano del conocido empresario D. Antonio y sobrino de nuestro querido y particular amigo D. Juan Iglesias Puig.

E. P. D. y reciban todos sus familiares la expresión de nuestra condolencia por el dolor que les aflige.

—Ha fallecido a los setenta y dos años de edad don Leandro Calvet.

El Sr. Calvet desempeñó durante muchos años un cargo de confianza en la Empresa del teatro Victoria, en cuyo puesto supo captarse por su bondadoso y justiciero proceder las generales simpatías.

E. P. D. el que en vida fué trabajador infatigable y reciban sus familiares, y muy particularmente sus hijos y amigos nuestros, D. José y D. Francisco, empleados de las casas Diorama y Sice, nuestro sentido pésame por esta dolorosa pérdida.

LAS MARCAS QUE SE PROYECTAN EN LAS PANTALLAS DE ESPAÑA

CINEMATOGRÁFICA ALMIRA - Casa Central: Rosellón, 210 - Tel. 73494



Rosellón, 210
Barcelona
Teléf. 73494



EXCLUSIVAS DE BIANCA

Barquillo, 22
Madrid



Calle Rosellón, 210
Teléfono 73494
BARCELONA

Cinnamond Film

Balmes, 51



Teléf. 24439

Barcelona

J. Soler, Hilleras, 4 - Madrid

F. Roca Ordeig, Alicante, 17 - Valencia

RENACIMIENTO
FILMS



Central:
S. Marcos, 42
Teléfonos
10289 - 18062
MADRID

Subcentral:
Aragón, 219
Teléf. 76810
BARCELONA



Concesionario: Ernesto González
Av. de E. Dato, 51 - Madrid
Teléfono 14350

EXCLUSIVAS
DE
Importaciones
cinematográficas

Aragón, 252 - Barcelona
Teléfono 13362

ALGUNAS MARCAS DE EQUIPOS SONOROS QUE EXISTEN EN ESPAÑA

Aparatos



Sonoros

Orpheo-Sincronic

La Voz del Mundo
Cinematográfica Astrea, S. A.
Rambla Cataluña, 43 - Teléfono 24752
Barcelona

SISTEMA
TOBIS
KLANGFILM



AEG
IBÉRICA
DE
ELECTRICIDAD
Madrid, Barcelona, Bilbao, Gijón,
Granada, Melilla, Valencia, Sevilla,
Zaragoza



Rbla. Cataluña, 118 - Tel. 79118
Barcelona

Teléf.



77200

Provenza, 276 - Barcelona



Aparatos sonoros portables.
Representación para España:
Nicolás M.º Rivero, 4 y 6-Tel. 14607
MADRID



NOLDIN
& GUTHEINZ

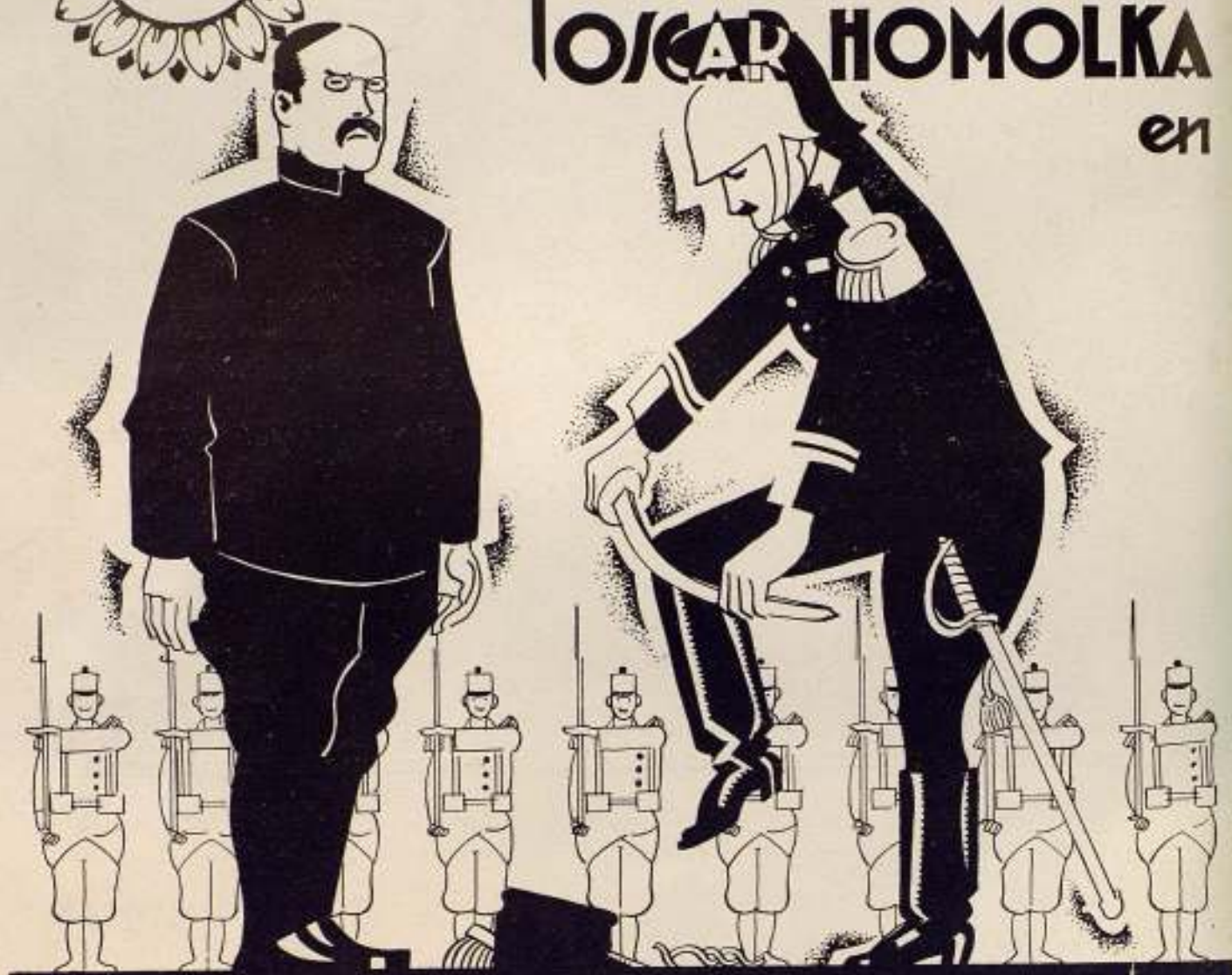
Aparatos
y Accesorios
cinematográficos

Valencia, 306
Teléfono 70327
BARCELONA



presenta **FRITZ KORTNER**
HEINRICH GEORGE
OSCAR HOMOLKA

en



EL PROCESO
DREYFUS

RY